

Zápisnica

z 10. zasadnutia Mestského zastupiteľstva v Galante, zo dňa 29.09.2015

Poslanci MsZ

Prítomní:

Ing. František Gaulieder
PaedDr. Peter Černý
Peter Závodský
MUDr. Richard Šimaljak
Ing. Zoltán Horváth
MUDr. Helena Kertészová
MUDr. Ervin Chomča
Zsolt Takáč
Mgr. László Biró

MUDr. Ján Stratinský
Mgr. László Benkovics
Fridrich Psota
Mgr. Ján Marsall
PhDr. Marta Vajdová
Mgr. Zsolt Barczy
Andrej Tábori
Mgr. Peter Kolek
Mgr. Jozef Gál

Ospravedlnená:

Bc.Katalin Vanya

Prítomní za MsÚ:

1. Peter Paška, primátor
2. Lucia Galambosová
3. MVDr. Gábor Pallya, hlavný kontrolór
4. Mgr. Psota Miroslav
5. Mgr. Zuzana Morovičová
6. Ing. Juraj Srnka, Phd.
7. Ing. Zuzana Kopasová
8. Mgr. Adriana Molnariová
9. Mgr. Katarína Barcziová
10. Imrich Serczel, zást. náčelníka MsP Galanta

Ďalej prítomní:

riaditelia zariadení TsMG, SŠZ, MsKS, DD Patria
riaditelia školských a predškolských zariadení
občania, podnikatelia

Peter Paška, primátor

- privítal prítomných a zahájil zasadnutie
- požiadal prítomných poslancov o prezentáciu : z celkového počtu 19 poslancov, prítomných 18 poslancov, konštatoval, že zasadnutie MsZ je uznášaniaschopné
- predložil nasledovný program k rokovaniu MsZ

Peter Závodský

- požiadal MsZ o zaradenie do programu rokovania MsZ bod preschválenia Uznesenia č. 105/Z-2015, 106/Z-2015, 107/Z-2015, sú to uznesenia schválené MsZ, avšak primátorom nepodpísané
- tento návrh zaradiť ako Bod č. 4 dnešného rokovania

Peter Paška - dal hlasovať za pozmeňujúci návrh poslanca Petra Závodského

Hlasovanie:

Prítomní: 18
Za: 14
Proti: 0
Zdržalo sa: 3
Nehlasovalo: 1

PROGRAM:

1. Otvorenie
2. Voľba návrhovej komisie
3. Interpelácie poslancov
4. Preschválenie Uznesenia č. 105/Z-2015, č. 106/Z-2015, 107/Z-2015
5. Kontrola plnenia uznesení mestského zastupiteľstva
6. Analýza hospodárenia s rozpočtovými prostriedkami a majetkom mesta za I. polrok 2015 a návrh na úpravu rozpočtu na rok 2015
7. Návrh VZN mesta Galanta .../2015, ktorým sa mení a dopĺňa VZN č.43/2009 o poskytovaní sociálnych služieb mestom...
8. Schválenie Programu hospodárskeho a sociálneho rozvoja mesta na obdobie rokov 2015-2020
9. Žiadosť spoločnosti TIMI-INTO, s.r.o. o odkúpenie pozemku v k.ú. Galanta
10. Žiadosť o zriadenie vecného bremena
11. Návrh na odkúpenie bytu na poskytnutie bytovej náhrady a podanie žiadosti o poskytnutie dotácie na kúpu náhradného bytu
12. Návrh na schválenie prevodu bytu
13. Návrh podmienok na predĺženie zmluvy o podnájme - Fores s.r.o
14. Návrh podmienok na vyhlásenie VOS ul. Vajanského 909
15. Udelenie súhlasu na uzavretie zmluvy o podnájme NP- Hlavná ul. 946 – Tartott s.r.o.
16. Návrh na prevod správy majetku mesta Galanta
17. Žiadosť o odovzdanie majetku štátu (vojenskej stavby – krytu typu ÚŽ – 6B) do správy Mesta Galanta
18. Informatívna správa o činnosti a hospodárení spol. Galantaterm s r.o. v roku 2014
19. Operačný plán zimnej údržby miestnych komunikácií na zimné obdobie 2015-2016
20. Správa o výsledkoch kontrol vykonaných ÚHK
21. Ústna informácia o činnosti Komisie na ochranu verejného záujmu pri MsZ v Galante
22. Pripomienky a podnety súvisiace s činnosťou samosprávy mesta Galanta
23. Záver

Peter Paška - dal hlasovať za program 10. zasadnutia MsZ Galanta

Hlasovanie:	Prítomní:	18
	Za:	18
	Proti:	0
	Zdržalo sa:	0
	Nehlasovalo:	0

Peter Paška – v súlade so schváleným programom odporučil zloženie návrhovej komisie:
MUDr. Richard Šimaljak, PhDr. Marta Vajdová, Peter Závodský

Hlasovanie:	Prítomní:	18
	Za:	17
	Proti:	0
	Zdržalo sa:	1
	Nehlasovalo:	0

-v súlade s ustanovením čl. 6 bod 9 Rokovacieho poriadku mestského zastupiteľstva predložil návrh na overovateľov zápisnice:

1. Ing. František Gaulieder
2. Fridrich Psota

Hlasovanie:	Prítomní:	18
	Za:	16
	Proti:	0
	Zdržalo sa:	2
	Nehlasovalo:	0



Skrutátormi dnešného zasadnutia sú: Priska Viczénová, Margita Csepregyová
Zapisovateľka: Margita Csepregyová

Bod. č. 3 - Interpelácie

P. Závodský: interpelácia na zástupkyňu prednostu: k dovybudovaniu 2. časti parkoviska SNP 1001, je schválený projekt aj vydané stavebné povolenie, investičnú aktivitu nebude možné realizovať v roku 2015, stavebné povolenie je platné len do konca januára 2016, je nevyhnutné zabezpečiť predĺženie platnosti stavebného povolenia zo strany MsÚ.

- Na uplynulej finančnej komisii bol predložený poslanecký návrh VZN týkajúci sa daní za psa a úľav na dani za TKO, žiada predložiť návrh na najbližšie MsZ tak, aby účinnosť VZN mohla byť od 1.1.2016.

Mgr. Biró: zabezpečiť opravu zábradlia pri kruhovej križovatke

- k vnútrobloku – kedy MsÚ pripraví projekt aj s finančným krytím
- k súdnemu sporu s Mgr. Geškovou – či je pravda, že spor mesto prehralo a že mesto sa nechce odvolať a kto je za tento stav zodpovedný? Či je možné pomenovať osobu zodpovednú za to, že mesto spor prehralo.
- Primátor Paška – zodpovedal na MsZ, k zábradliu – malo by byť opravené do polovice októbra. Čo sa týka vnútrobloku taktiež by malo byť súčasťou najbližšieho MsZ. K sporu s Geškovou - nebolo ešte doručené rozhodnutie súdu, nevie sa k nemu vyjadriť či má zmysel dať k tomu odpor.

Mgr. Barczy: ku GT 2015 – v rámci slávnostného otvorenia odznel príhovor primátora k ku Galant'anom - absentoval maďarský jazyk zo strany vedenia mesta, otázka či to bol zo strany primátora zámer, ignorancia, neskúsenosť. Nie je primátorom všetkých Galant'anov. Poukázal aj na prijatie delegácie mesta v Tótkomlósi, zahrála okrem maďarskej hymny aj slovenská. A aj na GT boli aj hostia z partnerských miest. Dobré meno mesta sa dá veľmi rýchlo pokaziť vo vzťahu k zahraničným hosťom. Táto téma veľmi rezonovala medzi obyvateľmi. Aj na iných podujatiach absentuje maďarský jazyk.

- k výmene okien na ZŠ SNP – či to bola iba zásluha št. tajomníka Ondruša? Ako uviedol primátor vo svojom príhovore na slávnostnom otvorení sa primátor poďakoval iba štátnemu tajomníkovi a nikomu inému, kto sa o to zaslúžil, nakoľko aj mesto prispelo značnou sumou na rekonštrukciu. 90 % sumy bolo z dotácií. Treba dať veci na pravú mieru. Na tomto projekte sa už dlhodobo pracovalo. Treba zachovať korektnosť. Netreba manipulovať verejnosť, že to bola zásluha iba jedného človeka.
- ku GT primátor vyjadril názor, že maďarčiny bolo menej akoby si želal
- p. Barcziová mi pripravila pekný príhovor
- bude sa snažiť, aby jej v budúcnosti bolo viac. Má dohodu s viceprimátorom, že bude hovoriť on po maďarsky a primátor po slovensky. Čo sa týka jeho príhovoru v rámci otvorenia školy SNP – situáciu napravil v rozhovore pre RTV Krea.

PaedDr. Černý: na Sídľ. Sever na križovatke ako je novinový stánok a pizzeria sa nachádza kanál. Je potrebné ho prečistiť nakoľko pri dažďoch do neho neodteká voda.

- Komu patrí pozemok pri Kauflande, bol tam umiestnený cirkus a je tam veľká burina. Je potrebné vyzvať vlastníka keď tam má byť akcia, aby sa pozemok skultúrnil.

- V súvislosti s novootvoreným obchvatom - na kruhovom objazde - ako sa vchádza do Galanty aspoň tam vysadiť trávnu, ktorá by sa kosila. Upozorniť zodpovedných na skultivovanie pozemku.

Mgr. Tábori:

- – príjazdová cesta do Javorinky - ako je most a prechádza sa do zákruty, je tam znížená viditeľnosť - stromy rastú do cesty či je možné urobiť nápravu zo strany TsMG.
- osadiť zrkadlo na výjazde z Javorinky na Matúškovskú cestu
- otázka či bude realizované slávnostné otvorenie obchvatu mesta ? Či je možné považovať za oficiálne otvorenie to čo otváral s viceprimátorom. Primátor zodpovedal, komunikoval s ľuďmi z ministerstva a vzhľadom na okolnosti neprejavili záujem o slávnostné otvorenie obchvatu.

Mgr. Kolek: k známej občianke mesta, ktorá sa zdržiava v meste, popíja, vykrikuje pri MsKS a v centre mesta. Nepripadá mu, že je svojprávná, preto žiada kompetentné pracovníčky o riešenie jej stavu, nakoľko jej správanie nie je dôstojné, nemá zmysel ju perzekuovať, ale je potrebné jej pomôcť.

Mgr. Molnárová – čaká sa na rozhodnutie súdu. Občianka je riešená, pripadá do úvahy ústavná starostlivosť.

Mgr. Gál: reaguje ako zamestnanec ZŠ SNP, v súvislosti so situáciou na škole počul veľa negatív aj na zamestnancov školy. Musí sa ich zastat', pre deti urobili všetko, nemusia sa za svoju prácu hanbiť. Verí, že všetky nedostatky, ktoré sa počas realizácie vyskytli budú odstránené aj za pomoci primátora a kompetentných zamestnancov MsÚ.

F. Psota: Riešiť parkovisko na ul. Mierovej, odporúča spraviť kolmé státie. Interpeluje k výskytu buriny v rámci mesta. Absentuje kontrola zo strany mesta, príslušného oddelenia. K zatrávneniu cintorína je to tam pripravené na koberec, pýta sa nebude 8000 EUR zbytočne vyhodnených ak tam nebude aj závlahový systém. Prečo sa tam nespraví úzky chodník. Žiada vysvetlenie ako sa to bude realizovať.

Ing. Kopasová – buriny sa riešia priebežne, majitelia sú vyzývaní, niektoré pozemky nie sú v kompetencii mesta. K zatrávneniu cintorína nie je záhradníčka nie je celkom kompetentná odpovedať, podľa jej vedomia tam má byť aj chodník.

Ing. Gaulieder:

- interpelácia na riaditeľa TsMG – žiada opraviť oplotenie v starom cintoríne smerom k ZŠ Švermova ul. Aspoň provizórne, ostatné bude žiadať realizovať prostredníctvom budúročného rozpočtu.
- K viceprimátorovi mesta a ZŠ SNP – prečo bola vybratá spoločnosť Window holding, k výberovej hodnotiacej komisii a jej členom - bol tam viceprimátor, pracovník ORM a riaditeľka školy. Podľa zákona o verejnom obstarávaní sa hovorí, že jej členovia musia mať odborné vzdelanie alebo odbornú prax zodpovedajúcu predmetu zákazky, boli tieto náležitosti splnené? Verejné obstarávanie, váha zákazky postavená - pomer 80% cena a 20 % lehota. Len dve firmy mali podozrivo krátku lehotu dodania a to 7

a 8 dní dodania. Ostatné firmy sa pohybovali v lehote 20-31 dní. Rozhodnutie padlo na Window holding. Zaráža ho rozhodnutie prečo bola táto firma vybraná. Bola daná aj otázka žalúzií. Dal podnet na preskúmanie hygienických náležitostí na Regionálny úrad verejného zdravotníctva. Aspoň výsledkom bolo, že budú musieť otvárať okná pákovým otvorením. Bol to len riadny podnet nie udanie, ako poslanec má na to právo dokonca povinnosť oznamovať podnety. Predseda investičnej komisie Z. Takáč nevenoval tomu dostatočnú pozornosť a aj stavebný dozor si neplnil svoje úlohy. Otázka na Z. Takáča nech pomenuje kto je za tento stav zodpovedný, konkrétne osoby, kto spôsobil, že do dnešného dňa nie sú okná prevzaté v zmysle zmluvy? Dal procedurálny návrh o ktorom požiadal hlasovať a to - o odvolaní Z. Takáča z funkcie predsedu Komisie investičnej výstavby... a to tajným hlasovaním.

- **Zodpovedané na MsZ** – Z. Takáč – kto je zodpovedný za stav, že okná neboli odovzdané načas – firma, ktorá zmluvu podpísala. Žalúzie – kto j zodpovedný – firma a verejná obstarávateľka, je to zápisnične podchytené. K bezpečnosti – prevádzkový poriadok školy hovoril aj pred tým, o tom, že okná sa nemôžu otvárať žiakmi nie je to neštandardné. Ako sa vybrala firma – odpoveď podľa zákona v rámci riadneho vyhodnocovacieho procesu.
- Ing. Gaulieder - k primátorovi či takýmto spôsobom plánuje aj v budúcnosti nominovať členov do výberovej komisie, nakoľko zákon hovorí o odbornosti, alebo naozaj budú nominované osoby s profesionálnymi odbornými znalosťami.
- **P. Závodský** – k zástupkyni prednostu - žiada vypracovať internú smernicu ako postupovať pri zostavovaní členov komisií v rámci verejného obstarávania, ako postupovať pri tvorbe výberu členov, podmienok obstarávateľa, výbere obstarávateľa, výsledkoch obstarávania, kompetencie, zodpovednosť atď, zapracovať všetky kroky. Treba určiť pravidlá ako sa bude pri verejnom obstarávaní postupovať v rámci MsÚ, organizácií s právnou subjektivitou atď.
- **MUDr. Chomča** – je stále problém pri verejných obstarávaníach vždy sa zisťujú nedostatky až ex post, pýta sa či sa nedá pred tým ako sa nastavia podmienky obstarávania dať ich prekontrolovať hl. kontrolórovi.
- MVDr. Pallya - nemôže byť garantom verejného obstarávania, rieši to zákon, robí následnú kontrolu verej.obstarávania, uznesením má dané kontrolovať verejné obstarávania.
- P. Paška : na verejné obstarávanie bola prijatá zamestnankyňa na MsÚ, nie je ešte dostatočne odborne zdatná, MsÚ si vypomáha externým obstarávateľom. Verí, že do budúcnosti sa už nebudú riešiť problémy s obstarávaním tak ako teraz. Smernica existuje. Existujú dohody medzi mestom a školami s právnou subjektivitou o tom, že MsÚ bude obstarávať aj pre školy.
- Mgr. Biró – hlavný kontrolór dal v poslednej dobe dve stanoviská k vážnym zisteniam, napriek tomu jeho názor nebol rešpektovaný.
- Ing. Gaulieder: ak existuje interná smernica je potrebné aktualizovať o pripomienky poslancov.
- MVDr Pallya – odporúča pre MsÚ nebrať na seba kompetenciu škôl obstarávať aj pre nich, nakoľko mesto nemá ani personálne zabezpečenie, smernicu je potrebné vypracovať.

Z. Takáč – odporúča radšej prenechať túto kompetenciu – obstarávania na mesto a radšej vybrať kvalifikovaného pracovníka

Bod č. 4 - Preschválenie Uznesenia č. 105/Z-2015, č. 106/Z-2015, 107/Z-2015

Peter Závodský - uviedol bod programu

- ide o tri uznesenia schválené MsZ, ktoré primátor opätovne nepodpísal

- sme v lehote na prelomenie veta primátora, z tohto dôvodu predkladá MsZ na preschválenie Uznesenie č. 105/Z-2015, Uznesenie č. 106/Z-2015, Uznesenie č. 107/Z-2015
- odporučil o každom jednom uznesení hlasovať osobitne
- rozprava

Uznesenie č. 105/Z-2015

Mestské zastupiteľstvo v Galante

s c h v a ľ u j e

„ Vyhlásenie poslancov MsZ a vyslovenie nedôvery primátorovi mesta Galanta Petrovi Paškovi a zároveň ho vyzýva na zváženie zotrvania v tejto funkcii (text „Vyhlásenia“ je prílohou tohto uznesenia).

Za:

Mgr. Zsolt Barczy	Mgr. László Benkovics	Mgr. László Biró	PaedDr. Peter Černý
Ing. František Gaulieder	Mgr. Jozef Gál	MUDr. Helena Kertészová	Bc. Peter Kolek
Mgr. Ján Marsall	MUDr. Ján Stratinský	Mgr. Andrej Tábori	PhDr. Marta Vajdová
Peter Závodský			

Zdržali sa:

MUDr. Ervín Chomča	Fridrich Psota	MUDr. Richard Šimaljak	
--------------------	----------------	------------------------	--

Nehlasovali:

Ing. Zoltán Horváth	Zsolt Takáč		
----------------------------	--------------------	--	--

Uznesenie č. 106/Z-2015

Mestské zastupiteľstvo v Galante

s c h v a ľ u j e

v zakladacích listinách obchodných spoločností so 100%-nou účasťou mesta Galanta (BYSPRAV spol. s r.o. a GALANDIA spol. s r.o.) v častiach orgány spoločnosti v bode Valné zhromaždenie doplniť pomlčka Mestské zastupiteľstvo, dňom 29.09.2015.

Za:

Mgr. Zsolt Barczy	Mgr. László Benkovics	Mgr. László Biró	PaedDr. Peter Černý
Ing. František Gaulieder	Mgr. Jozef Gál	Ing. Zoltán Horváth	MUDr. Helena Kertészová
Bc. Peter Kolek	Mgr. Ján Marsall	Fridrich Psota	MUDr. Ján Stratinský
Mgr. Andrej Tábori	PhDr. Marta Vajdová	Peter Závodský	

Zdržali sa:

MUDr. Ervín Chomča	MUDr. Richard Šimaljak		
---------------------------	-------------------------------	--	--

Nehlasovali:

Zsolt Takáč			
--------------------	--	--	--

Uznesenie č.107/Z-2015

Mestské zastupiteľstvo Galanta prerokovalo protest prokurátora Okresnej prokuratúry Galanta zn. Pd61/15/2202-7 z 27. mája 2015 a podľa § 26 ods. 2 zákona č. 153/2001 Z. z. o prokuratúre v znení neskorších predpisov

nevyhovuje

protestu prokuratúry Okresnej prokuratúry Galanta zn. Pd 61/15/2202-7 z 25. mája 2015 proti uzneseniu Mestského zastupiteľstva Galanta č. 43/Z-2015 z 12.03.2015 a uzneseniu Mestského zastupiteľstva Galanta č. 46/Z-2015 zo 07.04.2015.

Za:

Mgr. Zsolt Barczy	Mgr. László Benkovics	Mgr. László Biró	PaedDr. Peter Černý
Ing. František Gaulieder	Mgr. Jozef Gál	Ing. Zoltán Horváth	MUDr. Helena Kertészová
Bc. Peter Kolek	Mgr. Ján Marsall	MUDr. Ján Stratinský	Mgr. Andrej Tábori
PhDr. Marta Vajdová	Peter Závodský		

Zdržali sa:

MUDr. Ervín Chomča	Fridrich Psota	MUDr. Richard Šimaljak	
---------------------------	-----------------------	-------------------------------	--

Nehlasovali:

Zsolt Takáč			
--------------------	--	--	--

Bod č. 5 - Kontrola plnenia uznesení mestského zastupiteľstva

Lucia Galambosová
- uviedla materiál
- rozprava

Ing. Zoltán Horváth

- otázka k Uznesenie č. 22/Z-2015 – či sú pozemky pod cyklotrasou vykúpené, nakoľko iné odznelo na verejnom stretnutí dňa 28.09.2015 a iné je uvedené v kontrole plnenia uznesenia

Lucia Galambosová

- pozemky pod cyklotrasou nie sú všetky vykúpené, platí to, ako je uvedené v kontrole plnenia

Mgr. Peter Kolek

- trvá na dodržiavaní Uznesenia č. 77/Z-2015

Ing. Zoltán Horváth

- str. 8 – doplniť č. 22/Z-2015 – úhrada uskutočnená a prevod vlastníctva bytu bol zrealizovaný

MUDr. Ervin Chomča

- suma 8 tis.EUR na zatrávnenie cintorína v tomto období podľa jeho názoru nebude účelne vynaložená

Ing. Zoltán Zelinka

- zatrávnenie zhotovuje renomovaná firma vysúťážená mestom Galanta

Mgr. Peter Kolek

- otázka - máme zmluvne zakotvenú zodpovednosť firmy, pokiaľ sa trávnik neuchytí

Ing. Zoltán Zelinka

- nemá vedomosť, nakoľko zmluvu uzatváralo mesto Galanta

Mgr. Peter Kolek

- treba to preveriť v zmluve

Lucia Galambosová

- v zmluve je uvedená 2 ročná záruka, zmluva je zverejnená

Fridrich Psota

- nie je úplne presvedčený o tom, že je správny čas na uloženie trávového koberca, chýba závlahový systém, ale je tu 2 ročná záruka

Uznesenie č. 131/Z-2015

Mestské zastupiteľstvo v Galante

berie na vedomie

bez pripomienok

Kontrolu plnenia uznesení MsZ v Galante ku dňu 31.8.2015

Za:

Mgr. László Benkovics	MUDr. Ervín Chomča	PaedDr. Peter Černý	Mgr. Jozef Gál
Ing. Zoltán Horváth	MUDr. Helena Kertészová	Bc. Peter Kolek	Mgr. Ján Marsall
MUDr. Ján Stratinský	MUDr. Richard Šimaljak	Zsolt Takáč	PhDr. Marta Vajdová

Nehlasovali:

Mgr. Zsolt Barczy	Ing. František Gaulieder	Fridrich Psota	Peter Závodský
--------------------------	---------------------------------	-----------------------	-----------------------

Bod č. 6 - Analýza hospodárenia s rozpočtovými prostriedkami a majetkom mesta za I. polrok 2015 a návrh na úpravu rozpočtu na rok 2015

Zsolt Takáč

- uviedol materiál
- odovzdal slovo jednotlivým spracovateľom materiálu

Technické služby mesta Galanta

- analýzu rozpočtu za I. polrok a návrh na úpravu rozpočtu r. 2015 uviedol riaditeľ TsMG Ing. Zoltán Zelinka

Zsolt Takáč

- rozprava

Uznesenie č. 109/Z-2015

Mestské zastupiteľstvo v Galante v súlade s ustanoveniami § 11, odst. 4, písm. b, Zákona č. 369/90 Zb. o Obecnom zriadení v znení neskorších predpisov a doplnkov

berie na vedomie

analýzu hospodárenia s finančnými prostriedkami a majetkom mesta Technických služieb mesta Galanta za I. polrok 2015
a

s ch v a ľ u j e

návrh na úpravu rozpočtu na rok 2015

Za:

Mgr. László Benkovics	MUDr. Ervín Chomča	PaedDr. Peter Černý	Ing. František Gaulieder
Mgr. Jozef Gál	Ing. Zoltán Horváth	MUDr. Helena Kertészová	Bc. Peter Kolek
Mgr. Ján Marsall	Fridrich Psota	MUDr. Ján Stratinský	MUDr. Richard Šimaljak
Zsolt Takáč	Mgr. Andrej Tábori	PhDr. Marta Vajdová	

Zdržali sa:

Peter Závodský

Nehlasovali:

Mgr. Zsolt Barczy

Mestské kultúrne stredisko Galanta

- analýzu rozpočtu za I. polrok a návrh na úpravu rozpočtu r. 2015 uviedol riaditeľ MsKS
Mgr. Ján Kolek

Zsolt Takáč - rozprava

Uznesenie č. 110/Z-2015

Mestské zastupiteľstvo v Galante v zmysle § 11, odst. 4, Zákona č. 369/90 Zb. o Obecnom zriadení v znení neskorších predpisov a doplnkov

berie na vedomie

stanovisko komisie finančnej a správy majetku MsZ a

s ch v a ľ u j e

predloženú výročnú správu – analýzu hospodárenia s finančnými prostriedkami a majetkom mesta MsKS Galanta za I. polrok 2015 bez pripomienok

Za:

Mgr. László Benkovics	MUDr. Ervín Chomča	PaedDr. Peter Černý	Ing. František Gaulieder
Mgr. Jozef Gál	Ing. Zoltán Horváth	MUDr. Helena Kertészová	Bc. Peter Kolek
Mgr. Ján Marsall	Fridrich Psota	MUDr. Ján Stratinský	MUDr. Richard Šimaljak
Zsolt Takáč	Mgr. Andrej Tábori	PhDr. Marta Vajdová	Peter Závodský

Nehlasovali:

Mgr. Zsolt Barczy

Správa športových zariadení mesta Galanta

- analýzu rozpočtu za I. polrok a návrh na úpravu rozpočtu r. 2015 uviedol riaditeľ SŠZ p. Štefan Varga

Zsolt Takáč - rozprava

Peter Závodský

- pozmeňujúci návrh k požiadavke viceprimátora a riaditeľa SŠZ na poskytnutie účelového príspevku z rozpočtu mesta vo výške 750,00€ na obstaranie svetelnej tabule v areáli Futbalového štadióna v Galante.

Uznesenie č. 111/Z-2015

Mestské zastupiteľstvo v Galante v zmysle § 11, odst. 4, Zákona č. 369/90 Zb. o Obecnom zriadení v znení neskorších predpisov a doplnkov

berie na vedomie

analýzu hospodárenia s finančnými prostriedkami a majetkom mesta na Správe športových zariadení mesta Galanta za I. polrok 2015 s pripomienkami:

navýšiť účelový príspevok z rozpočtu mesta Galanta pre Správu športových zariadení mesta Galanta vo výške 750,00€ za účelom obstarania svetelnej tabule v areáli futbalového štadióna v Galante

ukladá

riaditeľovi Správy športových zariadení mesta Galanta vykonať úpravu rozpočtu na rok 2015

T: 30.09.2015

Mgr. László Benkovics	MUDr. Ervín Chomča	PaedDr. Peter Černý	Ing. František Gaulieder
Mgr. Jozef Gál	Ing. Zoltán Horváth	MUDr. Helena Kertészová	Bc. Peter Kolek
Mgr. Ján Marsall	Fridrich Psota	MUDr. Ján Stratinský	MUDr. Richard Šimaljak
Zsolt Takáč	Mgr. Andrej Tábori	PhDr. Marta Vajdová	Peter Závodský

Nehlasovali:

Mgr. Zsolt Barczy			
-------------------	--	--	--

Uznesenie č. 112/Z-2015

Mestské zastupiteľstvo v Galante v zmysle § 11, odst. 4, Zákona č. 369/90 Zb. o Obecnom zriadení v znení neskorších predpisov a doplnkov

berie na vedomie

1. Analýzu hospodárenia s finančnými prostriedkami a majetkom mesta za I. polrok 2015
2. Stanovisko komisie finančnej a správy majetku pri MsZ

a

schvaľuje

predložený návrh na úpravu rozpočtu na rok 2015 s nasledovnými pripomienkami:

navýšenie účelovej dotácie z rozpočtu mesta Galanta pre Správu športových zariadení mesta Galanta vo výške 750,00€ na obstarania svetelnej tabule v areáli futbalového štadióna v Galante

u k l a d á

riaditeľovi Správy športových zariadení mesta Galanta vykonať úpravu rozpočtu na rok 2015

T: 30.09.2015

Za:

Mgr. Zsolt Barczy	Mgr. László Benkovics	MUDr. Ervín Chomča	PaedDr. Peter Černý
Ing. František Gaulieder	Mgr. Jozef Gál	Ing. Zoltán Horváth	MUDr. Helena Kertészová
Bc. Peter Kolek	Mgr. Ján Marsall	Fridrich Psota	MUDr. Ján Stratinský
MUDr. Richard Šimaljak	Zsolt Takáč	Mgr. Andrej Tábori	PhDr. Marta Vajdová
Peter Závodský			

Mestský úrad Galanta

- analýzu hospodárenia s finančnými prostriedkami a majetkom mesta Galanta vrátane školstva a DD Patria za I. polrok 2015 a návrh na úpravu rozpočtu r. 2015 so zapracovanými pripomienkami Komisie FaSM pri MsZ uviedol Ing. Juraj Srnka PhDr.

Peter Paška - rozprava

Peter Závodský

- na objasnenie – návrh na úpravu rozpočtu je poslaneckým návrhom, ktorý predložili poslanci na komisiu FaSM, ktorá tento návrh odporučila
- do úpravy rozpočtu na r. 2015 boli dané len tie veci, ktoré je mesto schopné v tomto roku zrealizovať

- všetky ostatné zámery prechádzajú do r. 2016

- pri výdavkovej časti bola snaha uspokojiť požiadavky každej časti obyvateľstva

- informoval o výdavkoch vyčlenených pre jednotlivé lokality a územia v meste Galanta a v prímestských častiach, ktoré sa rozhodli poslanci podporiť takto:

Hody – 10000,00€ na vybudovanie prístrešku pri kaplnke cintorín Hody, žiadame, aby realizácia tohto prístrešku bola realizovaná na základe nami predloženej štúdie

- podpora saliziánov Don Bosca, na rekonštrukciu budovy vo výške 2000,00€

Nebojsa – podpora výstavby detského ihriska aj s oplotením na parcele č. 164 vo výške 9000,00€

- 610. výročie založenia mestskej časti Nebojsa – oslavy výročia - 450,00€

DC Švermova – dobudovanie altánku čiastkou 150,00€ (zakryť lexanom proti vetru)

Sídlisko Sever – 4000,00€ na výsadbu zelene, 17000,00€ na obnovu športového ihriska, ktoré bude mať po tejto obnove plnohodnotné využitie

Mestský úrad Galanta - 1000,00€ na darčkové predmety pre deti, ktoré sa zúčastňujú rôznych akcií usporiadaných mestom

MŠ SNP Galanta – 6000,00€ na doplnenie kuchynského zariadenia

ZŠ SNP Galanta – 3000,00€ na vybudovanie tribúny pri atletickom ovále

SŠZ Galanta – 750,00€ na obstarania svetelnej tabule v areáli futbalového štadióna v Galante

- p. Závodský ďalej dodal, že z príjmovej časti rozpočtu, ktoré mesto obdržalo od Občianskeho združenia SPEKTRA vo výške 30000,00€ na podporu kultúry, sociálnych vecí a športu na území mesta Galanta

- z tejto čiastky už 15000,00€ bolo použité na športové aktivity, poslanci odporúčajú , aby druhá polovička (15000,00€) išlo na kultúru – rozdelenie tejto čiastky, musí predchádzať rozhodnutiu Komisie kultúry a medzimestských vzťahov a tomto rozhodnutí musí byť písomný záznam

k existujúcemu rozpočtu mesta:

kapitola – 0810 – športové súťaže – poslanci nesúhlasia s príspevkom pre FC SLOVAN vo výške 15000,00€, navrhujeme, aby táto suma bola daná pre šport v meste Galanta

položka 642 001 – navyšujeme na podporu športu o 20000,00€, pričom opätovne žiadame Komisiu športu, aby tieto finančné prostriedky rozdelila, o rozdelení zhotoviť písomný zápis, žiadame komisiu, aby do rozdelenia tejto čiastky už nezahrňalo FC SLOVAN

kapitola – 0111 – výdavky verejnej správy

637005 – projektovaná čiastka 22204,00€ na špeciálne služby, schválené už bolo 17204,00€, finančná komisia vo svojom stanovisku žiadala úrad, aby do konania MsZ poslanci dostali presné smerovanie týchto audítorských služieb (aké je zadanie, aký je účel a aké sú očakávané výsledky auditov), z dôvodu neposkytnutia týchto informácií navrhujeme pôvodnú hodnotu 17204,00€, ostatné požiadavky zo strany mesta poslanci žiadajú zapracovať do rozpočtu na rok 2016

- tento návrh rozpočtu bol prerokovaný širokospektrálne a požiadal MsZ o podporu tohto návrhu rozpočtu
- požiadal občanov, aby svoje požiadavky do rozpočtu na r. 2016 delegovali prostredníctvom svojich poslancov, nakoľko sa uskutočnia dve stretnutia s poslancami k tvorbe rozpočtu na r. 2016 a zároveň vyzval poslancov, aby sa kontaktovali s občanmi, aké majú požiadavky a potreby
- prvé stretnutie bude 21.10.2015, druhé plánované stretnutie 28.10.2015, začiatkom novembra komisia FaSM, by mala rozhodnúť o takom stave rozpočtu, ktorý bude predložený na rokovanie MsZ

Peter Paška

- otázka na poslanca P. Závodského – príspevok 15 tis.€ má FC Slovan Galanta vrátiť do rozpočtu mesta

Peter Závodský

- nie – zmluva medzi OZ SPEKTRA a Mestom Galanta bola v znení, že príspevok prichádza do rozpočtu mesta ako rozpočtové zdroje, nesúhlasí s konaním primátora, pretože konal v rozpore s rozpočtovými pravidlami

- informoval - Mesto Galanta odstúpilo od projektu na revitalizáciu NGK a finančná čiastka, ktorá bola pripravená na kofinancovanie zostala v rozpočte nevyužitá, po komunikácii s hlavným architektom mesta a poslaneckým zborom navrhujeme ponechať tieto prostriedky priamo v rozpočte mesta na obnovu kaštieľa, čiastka 122500,00€ zostáva v rozpočte pre účely obnovy kaštieľa

- k rozpočtu – oprava strechy v DC Javorinka vo výške 13500,00€

- finančná čiastka 35tis.€ je v rozpočte určená na jednotlivé projekty – touto úpravou rozpočtu poslanci dávajú nové znenie tohto bodu a to presne účelovo viazať túto projektovú dokumentáciu a to:

4000,00€ t.j. 4 x PD energetická hospodárnosť pre DC Hody, Javorinka, Nebojsa a kpt. Nálepku Galanta

18000,00€ PD cyklotrasa v Galante

a) vypracovanie PD na vyznačenie cyklotrás na území mesta Galanta

b) prepracovanie návrhu PD cyklotrasy na Kolóniu v dĺžke 1615m

c) vypracovanie návrhu PD cyklotrasy do mestskej časti Nebojsa v dĺžke 2400m

3000,00€ na súťaž Centrálna mestská zóna – pešia zóna, a to sú odmeny za vypracovanie PD

3000,00€ na súťaž Autobusová stanica a predstaničný priestor

1000,00€ na PD na chodník k mestskej časti Kolónia – prepojenie smerom k autobusovej zastávke

PD na kamerový systém v meste – inventarizácia, prieskum, rozšírenie a etapovania rozloženia kamerového systému

PD na podzemné vedenia verejného osvetlenia

- touto úpravou nedochádza k navýšeniu sumy 35tis.€, len dochádza k adresnému pomenovaniu

- 5216,00€ navýšenie kapacity externých diskových polí v rámci MsÚ vo výške

- 1000,00€ na semináre

- 2060,00€ na stravovanie

- 4000,00€ na chod vianočných trhov

- 17204,00€ špeciálne služby

- 3000,00€ zvýšenie výdavkov na spoluorganizáciu mesta s OZ NGK Galanta na medzinárodnú konferenciu na obnovu kultúrnych pamiatok

- 6000,00€ zvýšenie výdavkov na náhradnú výsadbu zelene na území mesta

- 2000,00€ na zvýšenie výdavkov na reguláciu populácie túlavých zvierat

- 1800,00€ na kultúrne služby

- 6050,00€ na mzdové náklady ŠKD na ZŠ G. Dusíka a Z. Kodálya na mesiace IX.-XII./2015

- 13815,00€ nákup softvéru pre MsÚ – ortofotomapa

- 2500,00€ navýšenie na kapitole-pamiatková starostlivosť (z pôvodných 122500,00€ na 125000,00€)

- 14714,00€ - preklasifikovanie kapitálových výdavkov na bežné výdavky

Mgr. Zsolt Barczy

- športové kluby v meste pociťujú krivdu, nakoľko všetky finančné prostriedky boli pridelené pre FC Slovan, preto súhlasí s predkladateľom

Ing. Peter Aštary

- informoval o použití 125tis.€ (vybudovanie sociálnych zariadení s prípojkami, zámková dlažba nádvoria, sprístupnenie veže za určitý poplatok)

Ing. František Gaulieder

- vzniesol výhradu k vyjadreniu hlavného architekta – nesúhlasí so spoplatnením návštev v areáli NGK

Zsolt Takáč

- rešpektujeme názor p. poslanca, ale už dnes sa spoplatňuje napr. fotenie v NGK o čo je veľký záujem, spoplatnenie veže by bolo len symbolickou čiastkou, je to bežná záležitosť hocikde inde, je to na diskusiu

Ing. František Gaulieder

- ak sa jedná o príspevok, tak to treba robiť dobrovoľnou formou napr. formou zbierky

Mgr. Peter Kolek

- navrhol MsZ, aby účelové využitie 125tis.€ bolo prerokované osobitne v poslaneckých kluboch resp. na odborných fórach, vyjadrenie Ing. Aštaryho berie len ako jedno z možných riešení

Peter Závodský

- správa a chod NGK nie je predmetom tohto rokovania a ani tohto bodu

- navrhol o všetkých položkách upraveného rozpočtu hlasovať jedným uznesením
- rozpočet po všetkých úpravách zostáva prebytkový t.j. bežné príjmy sú vyššie ako bežné výdavky

Mgr. László Biró

- poslanecký klub taktiež navrhol o všetkých položkách hlasovať jedným uznesením
- poslanecký klub navrhuje finančné prostriedky schválené na NGK viazať účelovo, s tou pripomienkou, že všetky návrhy zadaných projektových dokumentácií budú prerokované v komisiách, aby celý proces prešiel komisiami MsZ od zadania PD až po finálne ukončenie prác

Peter Závodský

- súhlasí s vyjadrením poslanca Mgr. Biróa, týka sa to všetkých PD

Uznesenie č. 113/Z-2015

Mestské zastupiteľstvo v Galante v zmysle § 11, odst. 4, Zákona č. 369/90 Zb. o Obecnom zriadení v znení neskorších zmien a doplnkov

berie na vedomie

1. Analýzu hospodárenia s finančnými prostriedkami a majetkom mesta za I. polrok 2015 vrátane jej rozpočtových organizácií (školsťvo a DD Patria) ako aj monitoring programového rozpočtu so zámermi, cieľmi a merateľnými ukazovateľmi
2. Stanovisko komisie finančnej a správy majetku
Stanovisko komisie školstva
Stanovisko komisie kultúry a medzimestských vzťahov
Stanovisko komisie športu, mládeže a telesnej výchovy

s ch v a ľ u j e

predložený návrh na VI.úpravu rozpočtu na rok 2015 s pripomienkami
a

u k l a d á

vedúcemu finančného a majetkového oddelenia vykonať úpravu rozpočtu mesta na rok 2015
Termín:19.10.2015

Za:

Mgr. Zsolt Barczy	Mgr. László Benkovics	Mgr. László Biró	MUDr. Ervín Chomča
PaedDr. Peter Černý	Ing. František Gaulieder	Mgr. Jozef Gál	Ing. Zoltán Horváth
MUDr. Helena Kertészová	Bc. Peter Kolek	Mgr. Ján Marsall	Fridrich Psota
MUDr. Ján Stratinský	MUDr. Richard Šimaljak	Zsolt Takáč	Mgr. Andrej Tábori
PhDr. Marta Vajdová	Peter Závodský		

Bežný rozpočet

Ekon. klasif.	Text	Príjmy		Výdavky	
		navýšenie	zníženie	navýšenie	zníženie
	<i>Funkčná klasifikácia</i>	+	-	+	-
	100 - Daňové príjmy				
111003	Výnos DzP poukázaný územnej samospráve	157 595			
	300 - Granty a transfery				
311	Zvýšenie príjmov z tuzemských bežných grantov - v zmysle podpísanej zmluvy s nadáciou spol. Samsung Slovakia s.r.o. - vzdelávanie, šport, kultúra...	30 000			
	01.1.1 - Výdavky verejnej správy				
	<i>Zvýšenie finančných prostriedkov:</i>				
637003	Zvýšenie výdavkov na podporu akcií pre deti			1 000	
635002	na navýšenie kapacity externých diskových polí			5 216	
637001	na semináre			1 000	
637005	na špeciálne služby (právne, auditorské)			17 204	
637014	stravovanie			2 060	
	01.8.0 - Transfery všeobecnej povahy medzi rôznymi				
	úrovňami verejnej správy				
641001	Zvýšenie výdavkov na účelový príspevok pre SŠZ na zakúpenie tabule			750	
642	Zvýšenie výdavkov nav výsadbu zelene - Sídliisko Sever			4 000	
642	Zvýšenie výdavkov na podporu 610. výročia - Nebojsa			450	
	04.1.1 - Všeobecná ekonomická a obchodná oblasť				
637004	Zvýšenie výdavkov na chod Vianočných trhov			4 000	
	04.7.3 - Cestovný ruch				
637001	Zvýšenie výdavkov na spoluorganizáciu mesta s OZ NGK 0. medzinárodnej konferencie na obnovu kultúrnych pamiatok			3 000	
	05.6.0 - Ochrana životného prostredia				
637004	Zvýšenie výdavkov na náhradnú výsadbu zelene na území mesta Galanta			6 000	
637004	Zvýšenie výdavkov na reguláciu populácie tŕlavých zvierat			2 000	
	08.1.0 - Rekreačné a športové služby služby				
642001	Zvýšenie výdavkov na športové služby - príspevky			35 000	
	08.2.0 - Kultúrne služby				
642001	Zvýšenie výdavkov na kultúrne služby			16 800	
	09 - Školstvo s právnou subjektivitou				
	<i>Zvýšenie výdavkov na vybudovanie tribúny na ZŠ SNP</i>			3 000	
	<i>Zvýšenie výdavkov na mzdové náklady pre ŠKD na ZŠ G. Dusíka a ZŠ Z. Kodálya na mesiace september - december 2015</i>			6 050	
	10.2.0.1 - Zariadenia sociálnych služieb - staroba (DC)				
635006	Zvýšenie výdavkov na opravu strechy DC Javorinka (havarijný stav)			13 500	
S p o l u bežný rozpočet		187 595	0	121 030	0

Kapitálový rozpočet

Ekon. klasif.	Text	Príjmy		Výdavky	
		navýšenie	zníženie	navýšenie	zníženie
	Funkčná klasifikácia	+	-	+	-
711003	01.1.1 - Výdavky verejnej správy Nákup softvéru pre Mestský úrad + orto fotomapa			13 815	
	01.8.0 - Transfery všeobecnej povahy medzi rôznymi úrovňami verejnej správy Zvýšenie výdavkov na:				
72	Realizáciu prístrešku v Hodoch			10 000	
72	Detské ihrisko v Nebojsi			9 000	
72	DC Jednota Švermova - doplnenie lexanu do projektu Altánok			150	
72	Obnovu športového ihriska na sídlisku Sever			17 000	
72	Saleziáni - príspevok na obnovu budovy			2 000	
72	Obnovania zariadenia kuchyne - zakúpenie sporákov na MŠ SNP			6 000	
717002	08.2.0 - Pamiatková starostlivosť Zvýšenie prostriedkov na rekonštrukciu Neogotického kaštieľa			2 500	
S p o l u kapitálový rozpočet		0	0	60 465	0

Preklasifikovanie kapitálových výdavkov na bežné výdavky

Ekon. klasif.	Text	Príjmy		Výdavky	
		navýšenie	zníženie	navýšenie	zníženie
	Funkčná klasifikácia	+	-	+	-
711003	01.1.1 - Výdavky verejnej správy Certifikovaná registratúra - kapitálový výdavok				14 714
633002	Materiál : Výpočtová technika - bežný výdavok			10 114	
635009	Údržba softvéru - bežný výdavok			4 600	
S p o l u kapitálový rozpočet		0	0	0	14 714
S p o l u bežný rozpočet		0	0	14 714	0

Peter Paška

- poďakoval poslaneckému zboru za tvorbu rozpočtu a konštruktívnu prácu

Peter Závodský

- na upresnenie – uviedol nesprávne, že čiastka 2 060€ nebola pridaná na príspevky stravné z dôvodu zlého výpočtu v r. 2014, ale z dôvodu zmeny zákona

Ing. František Gaulieder

- procedurálny návrh – v interpeláciách podaný návrh na hlasovanie za odvolanie predsedu komisie IVŽPKPDaVP Zsolta Takáča bol zmätočný, pretože tam sa malo hlasovať o spôsobe odvolania, nie o tom ako sa bude hlasovať
- poprosil o vyjadrenie predsedu návrhovej komisie

Peter Závodský

- počas interpelácií odznel pozmeňujúci návrh p. poslanca, že žiada dať hlasovať o tom, aby bol p. Zolt Takáč odvolaný z funkcie predsedu komisie IVŽPKPDaVP
- dal hlasovať o tom, či si poslanecký zbor želá toto hlasovanie
- podľa názoru poslanca Ing. Gauliedera toto hlasovanie bolo zmätočné, nakoľko bol to jeho procedurálny návrh a to hlasovanie malo prebehnúť
- predseda návrhovej komisie mal dať hlasovať o tom, že odvolanie bude tajné alebo verejné, pozmeňujúci návrh bol pochopený tak, či poslanci si vôbec želajú o tomto bode

hlasovať

- ospravedlnil sa za spôsobenú chybu a navrhol o pozmeňujúcom návrhu p. Ing. Gauliedera hlasovať

MUDr. Ervin Chomča

- personálne otázky – automatický tajné hlasovanie

Peter Závodský

- vzal späť hlasovanie počas interpelácií a navrhol, aby o tomto bode prebehlo tajné hlasovanie ako posledný bod pred podnetmi občanov dnešného zastupiteľstva

Zsolt Takáč

- navrhol hlasovať teraz

Peter Závodský

- navrhol, aby sa MsZ uznieslo o tajnom hlasovaní poslanca Ing. Gauliedera hneď teraz

MUDr. Ervin Chomča

- toto automatický vyplýva z rokovacieho poriadku pokiaľ je to tajné hlasovanie

Peter Závodský

- áno má pravdu MUDr. Chomča

- návrhová komisia môže dať návrh bez hlasovania na odvolanie tajnou voľbou

MUDr. Richard Šimaljak

- hlasovanie, ktoré dal Ing. Gaulieder bolo o tom, či súhlasia poslanci s tým, aby sa hlasovalo o tom aby bol odvolaný Zsolt Takáč, toto hlasovanie nebolo úspešné

Zsolt Takáč

- poprosil poslancov o hlasovanie tohto bodu teraz, aby poslancovi Ing. Gauliederovi neboli upreté jeho práva

Bod č. 7 - Návrh VZN mesta Galanta .../2015, ktorým sa mení a dopĺňa VZN č.43/2009 o poskytovaní sociálnych služieb mestom...

Mgr. Adriana Molnáriová

- uviedla materiál

- rozprava

MUDr. Ervin Chomča

- požiadal o vysvetlenie – pomoc dieťaťu, ktoré bolo zverené do výchovy

Uznesenie č. 114/Z-2015

Mestské zastupiteľstvo v Galante podľa ustanovenia § 11, odst. 4 g, Zákona č. 369/90 Zb. o Obecnom zriadení v znení neskorších predpisov a doplnkov

u z n á š a s a n a

Všeobecne záväznom nariadení mesta Galanta č. 6/2015, ktorým sa mení a dopĺňa Všeobecné záväzné nariadenie mesta Galanta č. 43/2009 o poskytovaní služieb mestom Galanta a Patria – Domov dôchodcov v znení Všeobecne záväzného nariadenia mesta Galanta č. 4/2011, Všeobecne záväzného nariadenia mesta Galanta č. 14/2012 Všeobecne záväzného nariadenia mesta Galanta č. 26/2014 a

u k l a d á

Prednostovi úradu zverejniť VZN v zmysle zákona na úradnej tabuli

T: október 2015

Za:

Mgr. Zsolt Barczy	Mgr. László Benkovics	Mgr. László Biró	MUDr. Ervín Chomča
PaedDr. Peter Černý	Ing. František Gaulieder	Mgr. Jozef Gál	Ing. Zoltán Horváth
MUDr. Helena Kertészová	Bc. Peter Kolek	Mgr. Ján Marsall	Fridrich Psota
MUDr. Ján Stratinský	MUDr. Richard Šimaljak	Zsolt Takáč	Mgr. Andrej Tábori
PhDr. Marta Vajdová	Peter Závodský		

Bod č. 8 - Schválenie Programu hospodárskeho a sociálneho rozvoja mesta na obdobie rokov 2015-2020

Lucia Galambosová uviedla materiál
rozprava

Peter Závodský

- nikdy žiadny bod nebude dôležitejší ako rozpočet - vzdal
sa členstva v tejto komisii z pracovných dôvodov - dal
pozneňujúci návrh – namiesto Petra Závodského menovať do komisie p. Luciu Galambosovú

Ing. František Gaulieder

- toto je len formálno-právna zmena, ktorá sa môže vyriešiť v priebehu tohto obdobia, keď tá zmena vznikne, čiže aby p. Lucia Galambosová nebola dvojčediná

Mgr. László Biró

- táto komisia zasadá 1x ročne a podľa jeho názoru p. Závodský ako predseda komisie FaSM by tam mal byť zastúpený

Peter Závodský

- po tejto informácii berie návrh späť - dal
návrh – vyčiarknúť prednosta MsÚ a nechať tam, Lucia Galambosová

Peter Paška – dal hlasovať za dopísanie pod poradové číslo 1. prednosta MsÚ nahradiť menom: Lucia Galambosová

Uznesenie č. 115/Z-2015

Mestské zastupiteľstvo v Galante

s c h v a ľ u j e

doplnenie členov Riadiacej komisie pre implementáciu PHSR, poradové číslo 1. prednosta MsÚ nahradiť menom: Lucia Galambosová

Za:

Mgr. Zsolt Barczy	Mgr. László Benkovics	Mgr. László Biró	MUDr. Ervín Chomča
PaedDr. Peter Černý	Ing. František Gaulieder	Mgr. Jozef Gál	Ing. Zoltán Horváth
MUDr. Helena Kertészová	Bc. Peter Kolek	Mgr. Ján Marsall	Fridrich Psota
MUDr. Ján Stratinský	MUDr. Richard Šimaljak	Zsolt Takáč	Mgr. Andrej Tábori
PhDr. Marta Vajdová	Peter Závodský		

Uznesenie č. 116/Z-2015

Mestské zastupiteľstvo v Galante v zmysle § 11, odst. 4, písmeno c) Zákona č. 369/90 Zb. o Obecnom zriadení v znení neskorších predpisov a doplnkov

s c h v a ľ u j e

Program hospodárskeho a sociálneho rozvoja mesta Galanta na roky 2015-2020

m e n u j e

členov Riadiacej komisie pre implementáciu PHSR, v nasledovnom zložení:

1. Lucia Galambosová
2. Ing. Zuzana Kopasová
3. PhDr. Marcela Mazsárová
4. Mgr. Adriana Molnáriová
5. Mgr. László Biró
6. PhDr. Marta Vajdová
7. Peter Závodský

ž i a d a p r e d n o s t u

Každoročne podať správu o plnení PHSR zastupiteľstvu, a to na poslednom zasadnutí mestského zastupiteľstva v príslušnom kalendárnom roku.

Za:

Mgr. Zsolt Barczy	Mgr. László Benkovics	Mgr. László Biró	MUDr. Ervín Chomča
PaedDr. Peter Černý	Ing. František Gaulieder	Mgr. Jozef Gál	Ing. Zoltán Horváth
MUDr. Helena Kertészová	Bc. Peter Kolek	Mgr. Ján Marsall	Fridrich Psota
MUDr. Ján Stratinský	MUDr. Richard Šimaljak	Zsolt Takáč	Mgr. Andrej Tábori
PhDr. Marta Vajdová	Peter Závodský		

Peter Paška

- poďakoval sa externým pracovníkom, ktorí venovali veľa času PHaSR mesta Galanta
- požiadal ich, aby sa predstavili : Gábor Lelkes, Dr. Alena Šindlerová, názov spoločnosti : Danube Euro Consulting s.r.o.



Bod č. 9 - Žiadosť spoločnosti TIMI-INTO, s.r.o. o odkúpenie pozemku v k.ú. Galanta

Mgr. Miroslav Psota - uviedol materiál
- rozprava

Ing. František Gaulieder

- aký je rozdiel pri posudzovaní odpredaja tohto pozemku a pozemku pre spoločnosť Alberte s.r.o., o ktorom rozhodol primátor mesta (Mgr. Maťašovský)

Mgr. Miroslav Psota

základný rozdiel je v tom, že spol. TIMI-INTO, s.r.o. požiadala o odkúpenie pozemku, o prevode majetku vždy rozhoduje MsZ, spoločnosť Alberte s.r.o. má s mestom uzatvorenú nájomnú zmluvu, o ktorej rozhodol primátor mesta oprávnené

Uznesenie č. 117/Z-2015

Mestské zastupiteľstvo Galanta podľa § 9 ods. 2 písm. c) v spojení s § 9a ods. 1 písm. c) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov

s c h v a ľ u j e

prevod vlastníctva časti pozemku registra C KN číslo 745/1, druh pozemku ostatné plochy vo výmere 3914 m², zapísaný na LV č. 3365, katastrálne územie Galanta, v rozsahu a tvare, ktorý je v návrhu geometrického plánu č. 42/2015 zo 14.05.2014 vyhotoveným Ing. Tomášom Bagim, označený ako parcela č. 745/17 vo výmere 32 m², pre žiadateľa TIMI-INTO s.r.o., sídlo Hodská 1644/69, 924 01 Galanta, IČO: 36 226 289 za účelom prístavby v stavbe s.č. 1644/69 v Galante s nasledovnými podmienkami:

1. so žiadateľom sa uzatvorí zmluva o budúcej kúpnej zmluve na prevod časti pozemku parcela registra C KN číslo 745/1, katastrálne územie Galanta, vo výmere 32 m², v súlade s podmienkami uvedenými v článku 7 ods. 5 písm. b), c), d), e), f) a h) Všeobecne záväzného nariadenia mesta Galanta č. 47/2009 o zásadách hospodárenia s majetkom mesta v znení Všeobecne záväzného nariadenia mesta Galanta č. 52/2010, Všeobecne záväzného nariadenia mesta Galanta č. 8/2012, Všeobecne záväzného nariadenia mesta Galanta č. 17/2013 a Všeobecne záväzného nariadenia mesta Galanta č. 22/2013,
2. kúpna cena pozemku bude stanovená na základe znaleckého posudku na stanovenie všeobecnej hodnoty majetku, najmenej vo výške 55,00 €/m²,
3. pri realizácii prístavby rešpektovať pripomienky obyvateľov sídl. JAS v Galante a mesta Galanta z verejného prerokovania zámeru dňa 23.07.2015.

o d p o r ú č a

Primátorovi mesta

Uzatvoriť zmluvu o budúcej kúpnej zmluve s TIMI-INTO s.r.o., Hodská č. 1644/69 v Galante na časť pozemku parcela registra C KN č. 745/1, katastrálne územie Galanta, v súlade so schvaľovacou časťou uznesenia.

Termín kontroly: december 2015

Za:

Mgr. Zsolt Barczy	Mgr. László Benkovics	Mgr. László Biró	MUDr. Ervín Chomča
PaedDr. Peter Černý	Mgr. Jozef Gál	Ing. Zoltán Horváth	MUDr. Helena Kertészová
Bc. Peter Kolek	Mgr. Ján Marsall	Fridrich Psota	MUDr. Ján Stratinský
MUDr. Richard Šimaljak	Zsolt Takáč	PhDr. Marta Vajdová	Peter Závodský

Zdržali sa:

Ing. František Gaulieder	
---------------------------------	--



Bod č. 10 - Žiadosť o zriadenie vecného bremena

Mgr. Miroslav Psota

- uviedol materiál
rozprava

Uznesenie č. 118/Z-2015

Mestské zastupiteľstvo Galanta podľa § 11 ods. 4 písm. a) zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov

s c h v a ľ u j e

zriadenie vecného bremena na pozemkoch vo vlastníctve mesta Galanta parcely registra C KN č. 1666/1, druh pozemku zastavané plochy a nádvoria vo výmere 810 m², parcela registra C KN č. 1665/1, druh pozemku zastavané plochy a nádvoria vo výmere 236 m² katastrálne územie Galanta, zapísané na LV č. 3365 a parcela registra E KN č. 426/102, druh pozemku ostatné plochy vo výmere 7240 m² zapísaná na LV č. 885 katastrálne územie Galanta, v rozsahu určenom geometrickým plánom, v prospech oprávneného z vecného bremena, vlastníka stavby s.č. 1594 na pozemku parcela registra C KN č. 1665/10, katastrálne územie Galanta, Zsolta Kováča, bytom Galanta, Nemocničná 617/49 v Galante, za účelom vybudovania a užívania vodovodnej prípojky k stavbe s.č. 1594 v Galante, za jednorazovú odplatu, ktorá bude určená znaleckým posudkom

o d p o r ú č a

Primátorovi mesta

Uzavrieť so žiadateľom o zriadenie vecného bremena Zsoltom Kováčom, Nemocničná č. 617/49, 924 01 Galanta zmluvu o budúcej zmluve o zriadení vecného bremena a po kolaudácii stavby zmluvu o zriadení vecného bremena v súlade so schvaľovacou časťou uznesenia.

Termín kontroly: november 2015

Za:

Mgr. Zsolt Barczy	Mgr. László Benkovics	Mgr. László Biró	MUDr. Ervín Chomča
PaedDr. Peter Černý	Ing. František Gaulieder	Mgr. Jozef Gál	Ing. Zoltán Horváth
MUDr. Helena Kertészová	Bc. Peter Kolek	Mgr. Ján Marsall	Fridrich Psota
MUDr. Ján Stratinský	MUDr. Richard Šimaljak	Zsolt Takáč	Mgr. Andrej Tábori
PhDr. Marta Vajdová	Peter Závodský		

Peter Závodský - k procedurálnemu návrhu poslanca Ing. Gauliedera prečítal Volebný poriadok

- návrhová komisia bude zároveň volebnou komisiou
- prebehlo tajné hlasovanie
- po akte hlasovania prečítal zápisnicu o výsledku tajnej voľby tajného odvolania p. Zsolta Takáča z funkcie predsedu komisie IVŽPKPDaVP
- Zolt Takáč z funkcie predsedu komisie IVŽPKPDaVP nebol odvolaný

Uznesenie č. 119/Z-2015

Mestské zastupiteľstvo Galanta v súlade s ustanovením § 15 zákona č. 369/1990 Zb.z. o Obecnom zriadení v znení neskorších zmien a doplnkov

neodvoláva

Zsolta Takáča z funkcie predsedu Komisie investičnej výstavby, životného prostredia, kultúrnych pamiatok, dopravy a verejného poriadku. Z celkového počtu platných hlasovacích lístkov bolo za odvolanie predsedu komisie 5 hlasovacích lístkov, proti odvolaniu 7 hlasovacích lístkov a neplatných 5 hlasovacích lístkov.

Bod č. 11 - Návrh na odkúpenie bytu na poskytnutie bytovej náhrady a podanie žiadosti o poskytnutie dotácie na kúpu náhradného bytu

Mgr. Miroslav Psota - uviedol materiál
- rozprava

Ing. Zoltán Horváth

- otázka – v uznesení je napísané „za kúpnu cenu poskytnutej dotácie“ predsa kupovať alebo odpredávať, by malo byť za nejakú konkrétnu sumu, čiže o akú sumu sa jedná
- otázka – byt sa kupuje cez realitnú kanceláriu

Mgr. Miroslav Psota

- byt nekupujeme od realitnej kancelárie, ale od konkrétnych vlastníkov, ktorí sú označení v schvaľovacej časti uznesenia, zákon č. 260/2011 Z. z. tiež určuje kúpnu cenu max. 1000€/m² žiadosť sa podáva na Okresný úrad Trnava, ktorý ho doručí ministerstvu na schválenie
- pokiaľ by sme dostali menšiu dotáciu toto budeme vedieť už pred podpisom kúpnej zmluvy, záleží na výške dotácie, ktorú mesto dostane

Ing. Zoltán Horváth

- jedná sa o byty v budove VÚB – čiže mesto je povinné poskytnúť byty týmto občanom, považuje to za absurdné



Uznesenie č. 120/Z-2015

Mestské zastupiteľstvo Galanta podľa § 11 ods. 4 písm. a) zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov a § 12 ods. 1 zákona č. 260/2011 Z.z. o ukončení a spôsobe usporiadania niektorých nájomných vzťahov k bytom a o doplnení zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 18/1996 Z.z. o cenách v znení neskorších predpisov

s c h v a ľ u j e

A/ Odkúpenie dvojizbového bytu č. 1 na 5. poschodí vo vchode 20 bytového domu štvrť SNP č. 998/20 v Galante, zapísaného na LV č. 3840, katastrálne územie Galanta na pozemkoch parcela registra C KN

č. 1691/1, druh pozemku zastavané plochy a nádvoria vo výmere 192 m²

č. 1691/2, druh pozemku zastavané plochy a nádvoria vo výmere 155 m²

č. 1691/3, druh pozemku zastavané plochy a nádvoria vo výmere 193 m²

č. 1691/4, druh pozemku zastavané plochy a nádvoria vo výmere 186 m²

č. 1691/5, druh pozemku zastavané plochy a nádvoria vo výmere 219 m²

č. 1691/6, druh pozemku zastavané plochy a nádvoria vo výmere 190 m²

v spoluvlastníctve Jozefa Horvátha a manželky Juliany Horváthovej v podiele 1/1 a príslušného spoluvlastníckeho podielu 113/10000 na spoločných častiach a spoločných zariadeniach, príslušenstve a pozemkoch od predávajúcich do výlučného vlastníctva kupujúceho mesta Galanta, so sídlom Mierové námestie č. 940/1, 924 18 Galanta, IČO: 00305936, za kúpnu cenu vo výške poskytnutej dotácie na obstaranie náhradného bytu najviac 1 000,00 €/m².

B/ Podanie žiadosti mesta Galanta o poskytnutie dotácie na obstaranie náhradného nájomného bytu na základe § 3 ods. 1 písm. d) zákona č. 261/2011 Z.z. o poskytovaní dotácií na obstaranie náhradných nájomných bytov v platnom znení na kúpu bytu uvedeného v bode A/ v bytovom dome štvrť SNP s.č. 998/20 v Galante vo výške vymedzenej na základe podlahovej plochy 56,15 m².

O d p o r ú č a

Primátorovi mesta

Uzavrieť kúpnu zmluvu na prevod vlastníctva dvojizbového bytu zapísaného na LV č. 3840, katastrálne územie Galanta ako byt č. 1 na 5. poschodí vo vchode 20 bytového domu štvrť SNP č. 998/20 v Galante s vlastníkmi Jozefom Horváthom a manželkou Julianou a súčasne požiadať o poskytnutie dotácie na obstaranie náhradného bytu.

Za:

Mgr. Zsolt Barczy	Mgr. László Biró	MUDr. Ervín Chomča	PaedDr. Peter Černý
Ing. František Gaulieder	MUDr. Helena Kertészová	Mgr. Ján Marsall	Fridrich Psota
MUDr. Ján Stratinský	MUDr. Richard Šimaljak	Zsolt Takáč	

Proti:

Mgr. Jozef Gál			
----------------	--	--	--

Zdržali sa:

Ing. Zoltán Horváth	Mgr. Andrej Tábori	PhDr. Marta Vajdová	Peter Závodský
---------------------	--------------------	---------------------	----------------

Nehlasovali:

Bc. Peter Kolek			
-----------------	--	--	--

Bod č. 12 - Návrh na schválenie prevodu bytu

Ing. Zoltán Horváth

- uviedol materiál
- rozprava

Uznesenie č. 121/Z-2015

Mestské zastupiteľstvo Galanta podľa § 11 ods. 4 písm. a) zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších zmien a doplnkov ako i zákona č. 182/1993 Z.z. o vlastníctve bytov a nebytových priestorov, v znení neskorších predpisov

s c h v a ľ u j e

prevod vlastníctva bytu žiadateľa:

1. Tatiana Lászlóová, rod. Molnárová, Mierová 1431//55, Galanta, č. bytu 18

a u k l a d á

konateľovi spoločnosti BYSPRAV spol. s r.o. Galanta, č. bytu 18

Pripraviť kúpne zmluvy na prevod vlastníctva bytu žiadateľa so schvaľovacou časťou uznesenia

T: do 60 dní

Za:

Mgr. Zsolt Barczy	Mgr. László Biró	MUDr. Ervín Chomča	PaedDr. Peter Černý
Mgr. Jozef Gál	Ing. Zoltán Horváth	MUDr. Helena Kertészová	Bc. Peter Kolek
Mgr. Ján Marsall	Fridrich Psota	MUDr. Ján Stratinský	MUDr. Richard Šimaljak
Zsolt Takáč	Mgr. Andrej Tábori	PhDr. Marta Vajdová	Peter Závodský

Nehlasovali:

Ing. František Gaulieder	
---------------------------------	--

Bod č. 13 - Návrh podmienok na predĺženie zmluvy o podnájme - Fores s.r.o.

Ing. Zuzana Kopasová

- uviedla materiál

- poprosila návrhovú komisiu o opravu chyby uvedenej doby nájmu : od 01.11.2015 do 30.09.2020

- rozprava

Uznesenie č. 122/Z-2015

Mestské zastupiteľstvo v Galante v zmysle § 11 ods. 4 zákona č. 369/1990 Zb. o Obecnom zriadení v znení neskorších zmien a doplnkov

s c h v a ľ u j e

Návrh na predĺženie zmluvy o podnájme - Zmluvné vzťahy:

Nebytový priestor : ul.Hviezdoslavova K 11 v Galante
Podájomca : FORES s.r.o., v zastúpení Vladimírom Forró, ul. Šafárikova s.č.
449/22, Galanta
IČO : 36 262 447
Účel nájmu : výroba a montáž žalúzií
Doba nájmu : na dobu určitú od 01.10.2015 do 30.09.2020
Plocha nebytového priestoru : 318,53 m²
Nájomné za m² : 46,714 €
Ročné nájomné : 14 879,64 €

Súčasťou úhrady za nájom nebytových priestorov nie je úhrada za služby, t.j. za spotrebu elektrickej energie, plynu, vykurovanie nebytového priestoru, miestne poplatky a poistenie, vodné a stočné, ktoré nájomca platí v prospech dodávateľov. Nájomné podlieha valorizácii každoročne po dobu platnosti zmluvy.

u k l a d á

konateľovi spoločnosti Bysprav spol. s r.o. Galanta vyhotoviť dodatok zmluvy v zmysle schváleného návrhu.

Z: konateľ spoločnosti Bysprav spol. s r.o.

T: do 06.10.2015

Za:

Mgr. Zsolt Barczy	Mgr. László Biró	MUDr. Ervín Chomča	PaedDr. Peter Černý
Mgr. Jozef Gál	Ing. Zoltán Horváth	MUDr. Helena Kertészová	Bc. Peter Kolek
Mgr. Ján Marsall	Fridrich Psota	MUDr. Ján Stratinský	MUDr. Richard Šimaljak
PhDr. Marta Vajdová			

Nehlasovali:

Ing. František Gaulieder	
---------------------------------	--

Bod č. 14 - Návrh podmienok na vyhlásenie VOS ul. Vajanského 909 v Galante

Ing. Zuzana Kopasová - uviedla materiál
- rozprava

MUDr. Richard Šimaljak
- požiadal o voľbu členov komisie VOS

Fridrich Psota
- pozmeňujúci návrh – zmena doby nájmu od 01.11.2015

Hlasovanie o pozmeňujúcom návrhu:

Za:

Mgr. Zsolt Barczy	Mgr. László Biró	MUDr. Ervín Chomča	Mgr. Jozef Gál
Ing. Zoltán Horváth	MUDr. Helena Kertészová	Bc. Peter Kolek	Mgr. Ján Marsall
Fridrich Psota	MUDr. Ján Stratinský	MUDr. Richard Šimaljak	PhDr. Marta Vajdová

Nehlasovali:

Ing. František Gaulieder	
---------------------------------	--

Uznesenie č. 123/Z-2015

Mestské zastupiteľstvo v Galante v zmysle § 11 ods. 4 zákona č.369/1990 Zb. o Obecnom zriadení v znení neskorších zmien a doplnkov

s c h v a ľ u j e

podmienky na vyhlásenie obchodnej verejnej súťaže na nebytový priestor ul. Vajanského 909 v Galante v správe spoločnosti Bysprav s.r.o. Galanta nasledovne:

Predmet súťaže: nehnuteľnosť vo vlastníctve mesta Galanta na ul. Vajanského č. 909 v Galante o výmere : nebytový priestor **61,16 m²**

Doba nájmu: na dobu určitú 5 rokov s výpovednou lehotou 3 mesiace od 01.11.2015 do 30.09.2020.

Účel nájmu: prevádzkareň obchodu a služieb s vylúčením prevádzkovania výherných hracích automatov, stávkových kancelárií, reštauračných a pohostinských zariadení a činností ohrozujúcich mravnosť.

Minimálny nájom 60,00€/m2/ročne s valorizáciou, bez služieb spojených s nájomom nebytového priestoru.

Zábezpeka: Vyhlasovateľ stanoví výšku zábezpeky, minimálne však vo výške 300 €. Zábezpeka prepadne v prospech vyhlasovateľa, ak víťaz súťaže neuzatvorí zmluvu do lehoty stanovenej vyhlasovateľom.

m e n u j e

komisiu na vyhotovenie súťažných návrhov v zložení:

Barczy Zsolt Mgr. – predseda komisie

Kertészová Helena MUDr. – člen komisie

Horváth Zoltán Ing. - člen komisie

Gaulieder František Ing. - člen komisie

Vajdová Marta PhDr. - člen komisie

u k l a d á

Vyhlásiť obchodnú verejnú súťaž na prenájom nebytového priestoru s podmienkami schválenými mestským zastupiteľstvom v súlade s Pravidlami obchodných verejných súťaží mesta.

Z: vedúci právneho oddelenia MsÚ
T: do 10.11.2015

Za:

Mgr. Zsolt Barczy	Mgr. László Biró	MUDr. Ervín Chomča	Mgr. Jozef Gál
Ing. Zoltán Horváth	MUDr. Helena Kertészová	Bc. Peter Kolek	Mgr. Ján Marsall
Fridrich Psota	MUDr. Ján Stratinský	MUDr. Richard Šimaljak	Mgr. Andrej Tábori
PhDr. Marta Vajdová	Peter Závodský		

Nehlasovali:

Ing. František Gaulieder	
---------------------------------	--

Peter Závodský

- už pred istou dobou sa vzdal členstva v týchto komisiách, nemá možnosť zúčastniť sa komisií, vzdal sa členstva

MUDr. Richard Šimaljak

- návrhová komisia

Bod č. 15 - Udelenie súhlasu na uzavretie zmluvy o podnájme NP- Hlavná ul. 946 – Tartott s.r.o.

Ing. Zuzana Kopasová - uviedla materiál
 - rozprava

Ing. Zoltán Horváth

- dal návrh na zmenu uznesenia, nakoľko v ukladacej časti je uvedené, že správca má dohliadnuť na splnenie podmienok schválených MsZ, toto je možné len vtedy, ak MsZ podmieni predložiť zmluvu o podnájme, lebo je to jedna jediná podmienka zo strany predkladateľa

Uznesenie č. 124/Z-2015

Mestské zastupiteľstvo v Galante v zmysle § 11 ods. 4 zákona č.369/1990 Zb. o Obecnom zriadení v znení neskorších zmien a doplnkov

s c h v a ľ u j e

udelenie súhlasu za podmienok predloženia podnájomnej zmluvy správcovi

Nebytový priestor : ul. Hlavná s. č. 946 v Galante
Nájomca : TARTOTT s.r.o., Švermova 272/19, 924 01 Galanta
IČO : 47 669 322
Podnájomca : ERIDONNA s.r.o., Švermova 272/19, 924 01 Galanta
IČO : 47 703 563
Účel nájmu : klenotníctvo - hodinárstvo

u k l a d á

konateľovi spoločnosti Bysprav spol. s r.o. Galanta dohliadnuť na splnenie podmienok schválených MsZ

Z: konateľ Bysprav spol. s r.o.
T: do 10.10.2015



Za:

Mgr. Zsolt Barczy	Mgr. László Biró	MUDr. Ervín Chomča	Ing. František Gaulieder
Mgr. Jozef Gál	Ing. Zoltán Horváth	MUDr. Helena Kertészová	Bc. Peter Kolek
Mgr. Ján Marsall	Fridrich Psota	MUDr. Ján Stratinský	MUDr. Richard Šimaljak
Mgr. Andrej Tábori	PhDr. Marta Vajdová		

Zdržali sa:

Peter Závodský			
----------------	--	--	--

Bod č. 16 - Návrh na prevod správy majetku mesta Galanta

Ing. Zuzana Kopasová - uviedla materiál
- rozprava

Uznesenie č. 125/Z-2015

Mestské zastupiteľstvo v Galante v zmysle § 11 ods. 4 písm. a) zákona č.369/1990 Zb. o Obecnom zriadení v znení neskorších zmien a doplnkov v spojení s § 6a ods. 1 a ods. 2 zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov

s c h v a ľ u j e

1. Prevod správy majetku mesta Galanta do správy Technických služieb mesta Galanta:
 - Pozemok parcela KN registra „C“ č. 1788/6, druh pozemku zastavané plochy a nádvoria vo výmere 910 m² (Separačná hala)
 - Pozemok parcela KN registra „C“ č. 1788/5, druh pozemku zastavané plochy a nádvoria vo výmere 1906 m² (betónová plocha),ktoré boli oddelené geometrickým plánom z 03.06.2015 č. 01-06/2015 úradne overeným Okresným úradom Galanta, katastrálnym odborom dňa 23.06.2015 pod číslom 589/2015 z pozemkov KN parcela registra „C“ č. 1788/1 a parcela registra „C“ č. 1789/1, vo vlastníctve mesta Galanta, v správe Technických služieb mesta Galanta zapísané na LV č. 5763, katastrálne územie Galanta.
2. K prevádzkovaniu Separačnej haly mesto Galanta odovzdáva Technickým službám mesta Galanta stavebné objekty:
 - SO-01 hala
 - SO-02 elektrická prípojka
3. Hodnota odovzdávaného majetku:
 - Separačná hala v hodnote 429 380,44 €
 - NN prípojka v hodnote 18 514,06 €
 - Triediaca linka 573 100,00 €
 - Vodovodná prípojka v hodnote 15 409,66 €
 - **Spolu v hodnote 1 036 404,16 €**



O d p o r ú č a

primátorovi mesta Galanta

vykonať prevod správy majetku mesta do správy Technických služieb mesta Galanta v súlade so schvaľovacou časťou uznesenia.

Za:

Termín kontroly: november 2015

Mgr. Zsolt Barczy	MUDr. Ervín Chomča	Ing. František Gaulieder	Mgr. Jozef Gál
Ing. Zoltán Horváth	MUDr. Helena Kertészová	Bc. Peter Kolek	Mgr. Ján Marsall
Fridrich Psota	MUDr. Ján Stratinský	MUDr. Richard Šimaljak	Mgr. Andrej Tábori
PhDr. Marta Vajdová	Peter Závodský		

Bod č. 17 - Žiadosť o odovzdanie majetku štátu (vojenskej stavby – krytu typu ÚŽ – 6B) do správy Mesta Galanta

Lucia Galambosová

- uviedla materiál
- poprosila v uznesení zmeniť slovo „ukladá“ na slovo „odporúča“
- rozprava

Uznesenie č. 126/Z-2015

Mestské zastupiteľstvo v Galante v zmysle § 11 ods. 4 zákona č.369/1990 Zb. o Obecnom zriadení v znení neskorších zmien a doplnkov

b e r i e n a v e d o m i e

Stanovisko komisie finančnej a správy majetku

a

s c h v a ľ u j e

odovzdanie majetku štátu (vojenskej stavby – krytu typu ÚŽ 6B) do správy mesta Galanta bez pripomienok

o d p o r ú č a

primátorovi mesta prebrať majetok štátu (vojenskej stavby – krytu typu ÚŽ 6B) do správy mesta Galanta a podpísať príslušný Zápis o fyzickom odovzdaní a prevzatí objektu a Dohodu správnych orgánov.

Za:

Mgr. Zsolt Barczy	Mgr. László Bíró	MUDr. Ervín Chomča	Ing. František Gaulieder
Mgr. Jozef Gál	Ing. Zoltán Horváth	MUDr. Helena Kertészová	Bc. Peter Kolek
Mgr. Ján Marsall	Fridrich Psota	MUDr. Ján Stratinský	MUDr. Richard Šimaljak
Mgr. Andrej Tábori	PhDr. Marta Vajdová	Peter Závodský	

Bod č. 18 - Informatívna správa o činnosti a hospodárení spol. Galantaterm s r.o. v roku 2014

Ing. Zoltán Horváth

- uviedol materiál
- rozprava

Peter Závodský

- v spoločnosti Galantaterm s.r.o. vykonáva pôsobnosť primátor mesta, do dnešného dňa je predsedom dozornej rady Ing. Ján Špánik, ktorý už nie je poslancom MsZ t.z., že nie je väzba medzi mestom a spol. Galantaterm s.r.o.
- otázka na primátora – dokedy takýto stav bude trvať, aký má na to názor

Peter Paška

- je dôležité povedať, že nevykonáva pôsobnosť valného zhromaždenia

Peter Závodský

- zastupuje mesto ako akcionára

Peter Paška

- zastupujem mesto vo valnom zhromaždení
- v dohľadnej dobe príde k zmene člena dozornej rady za mesto

Peter Závodský

- na návrh MsZ

Peter Paška

- otázka – či je táto vec podmienená súhlasom MsZ

Mgr. Miroslav Psota

- citoval zo zákona – § 11 odst. 4 písm. l), kde je MsZ vyhradené okrem zriaďovania, zrušovania, kontrolovania rozpočtových a príspevkových organizácií a na návrh starostu menovať a odvolávať ich vedúcich zakladať a zrušovať obchodné spoločnosti iné právnické osoby a schvaľovať zástupcov obce do ich štatutárnych a kontrolných orgánov, čiže aj do spoločnosti Galantaterm s.r.o. MsZ do kontrolného orgánu schvaľuje zástupcov mesta

Peter Paška

- bude učinené tak, ako hovorí zákon

Uznesenie č. 127/Z-2015

Mestské zastupiteľstvo v Galante v súlade so schváleným plánom práce MsZ na rok 2015

berie na vedomie

informatívnu správu o činnosti a hospodárení spoločnosti Galantaterm spol. s r.o. Galanta za rok 2014

Za:

Mgr. Zsolt Barczy	Mgr. László Biró	MUDr. Ervín Chomča	Ing. František Gaulieder
Mgr. Jozef Gál	MUDr. Helena Kertészová	Bc. Peter Kolek	Mgr. Ján Marsall
Fridrich Psota	MUDr. Ján Stratinský	MUDr. Richard Šimaljak	Mgr. Andrej Tábori
PhDr. Marta Vajdová	Peter Závodský		

Nehlasovali:

Ing. Zoltán **Horváth**

Bod č. 19 - Operačný plán zimnej údržby miestnych komunikácií na zimné obdobie 2015-2016

Ing. Zoltán Zelinka

- uviedol materiál
- rozprava

Fridrich Psota

- úlohy vyplývajúce zo zadelenia služieb, písm. d), či vo vete bude zapracované stanovisko komisie IVŽPKPDaVP, konkrétne či sa bude sledovať počasie – merať ranná a večerná teplota

Ing. Zoltán Zelinka

- nebolo to zapracované, ale berieme to ako samozrejmosť

Peter Závodský

- pripomienku poslanca Psotu sme zapracovali do uznesenia, nakoľko z hľadiska financií je dôležitá

Uznesenie č. 128/Z-2015

Mestské zastupiteľstvo v Galante s ustanoveniami § 14 ods. 4 zákona č.369/1990 Zb. o Obecnom zriadení v znení neskorších predpisov a doplnkov

s ch v a ľ u j e s pripomienkou

sledovanie a evidenciu denných teplôt počas zimného obdobia minimálne 2x denne, Operačný plán zimnej údržby miestnych komunikácií, chodníkov a verejných priestranstiev na zimné obdobie 2015/2016.

Za:

Mgr. Zsolt Barczy	Mgr. László Biró	MUDr. Ervín Chomča	Ing. František Gaulieder
Mgr. Jozef Gál	Ing. Zoltán Horváth	MUDr. Helena Kertészová	Bc. Peter Kolek
Mgr. Ján Marsall	Fridrich Psota	MUDr. Ján Stratinský	MUDr. Richard Šimaljak
Mgr. Andrej Tábori	PhDr. Marta Vajdová	Peter Závodský	

Bod č. 20 - Správa o výsledkoch kontrol vykonaných ÚHK

MVDr. Gábor Pallya

- uviedol materiál
- rozprava

Mgr. László Biró

- otázka – smerom k hlavnému kontrolórovi, ktorý uviedol, že celý systém verejného obstarania (ďalej „VO“) bol zle nastavený t.z., že touto vetou je každý ospravedlnený, kto bol súčasťou procesu VO, čiže každý sa zbavil svojej zodpovednosti
- otázka na poslancov MsZ – či má význam zadávať takého úlohy hlavnému kontrolórovi, aj tak je to bez vyvodenia zodpovednosti

MVDr. Gábor Pallya

- nastavenie kritérií VO bolo zlé, p. primátor to napriek tomu podpísal, vyhodnocovacia komisia miesto toho aby povedala, že je to zle nastavené neodporučila zrušiť súťaž resp. voliť inú formu súťaže

Mgr. László Biró

- na ZŠ bol začiatkom augusta spolu s poslancom Ing. Gauliederom, bolo tam stavenisko
- pracovníkov sa pýtali, či tam boli ich nadriadení, odpovedali, že tu bol p. primátor, ktorý žiadal poupratovať demontované okná
- zo strany vedenia mesta nebol na dodávateľa vyvíjaný tlak k plneniu termínu, celý proces nebol zvládnutý, nie je to možné zvaliť na jednu osobu, ktorá tu už nepracuje

Peter Paška

- s pracovníkmi MsÚ sme chodili na ZŠ, opakovane sme zdôrazňovali, aby bol navýšený počet pracovníkov, trvalo sa na technologickom postupe, odstraňovaní závad, na firmu bol vyvíjaný značný tlak, zo strany mesta nebolo nič zanedbané

Mgr. László Biró

- celkový výsledok je vidieť

MVDr. Gábor Pallya

- nebol prítomní pri všetkých rokovaníach, je pravda, že s primátorom chodil na stavbu taktiež s Ing. Kopasovou, ktorá všetky nedostatky zaznamenala do stavebného denníka a rokovala s dodávateľom, opakovane žiadala zvýšiť počet robotníkov, ostatné veci nie je kompetentný hodnotiť

Ing. František Gaulieder

- poznámka – primátor vykonával stavebný dozor, veď sú tu predsa zodpovedné osoby, ktoré mali chodiť na stavbu a dozerať, hlavne stavebný dozor, ktorý by mal byť za to zodpovedný a sú tu ešte zodpovední ľudia, ktorých pomenoval vo svojej interpelácii a s návrhom na odvolanie predsedu komisie IVŽPKPDaVP, teraz vidieť výsledok hlasovania poslancov MsZ

Peter Paška

- keď videl, že sú problémy pridal sa k stavebnému dozoru, tak isto by urobil aj pri iných stavbách, bol pozrieť prebiehajúce práce na materských školách a iných stavbách v meste, pokladá si to za svoju povinnosť

Ing. František Gaulieder

- v prvom rade by primátor nemal byť ten, ktorý vykonáva túto činnosť, ale mal by kontrolovať, ako sú plnené úlohy zo strany zodpovedných pracovníkov, ktorým boli tieto úlohy uložené

otázka - aké konzekvencie budú vyvodené voči tým ľuďom, ktorí sú za tento stav zodpovední, zatiaľ mu na to nikto neodpovedal, ale určite to nebude p. Melotíková

Peter Paška

- z môjho pohľadu si pracovníci plnili svoje povinnosti, konzekvencie budú vyvodené voči dodávateľskej firme
- museli sme všetko robiť preto, aby sa škola mohla otvoriť začiatkom školského roka

Ing. František Gaulieder

- termín odovzdania diela bol 19.07.2015, už 20.07.2015 malo vedenie mesta začať konať

Peter Paška

- mesto konalo, z časového hľadiska nebolo možné práce pozastaviť a prácu s firmou ukončiť

Mgr. Zsolt Barczy

- už na MsZ dňa 22.07.2015 sa spýtal primátora, v akom štádiu je výmena okien na ZŠ, aký je harmonogram, či sú vykonávané kontroly, primátor sa vyjadril, že práce prebiehajú, zistené nedostatky budú odstránené
- otázka na Ing. Kopasovú – či je možné predložiť ako často boli kontroly vykonávané

Ing. Zuzana Kopasová

- má k dispozícii stavebný denník a komunikáciu s dodávateľom, je to možné poslancom poskytnúť

Mgr. Zsolt Barczy

- obrátil sa na Ing. Kopasovú ohľadom odoslaného listu riaditeľke ZŠ – upozornenie na manipuláciu s oknami z dôvodu malých nedostatkov, ak toto sú malé nedostatky, tak potom kontrolór vo svojej správe zveličoval

Ing. Zuzana Kopasová

- všetky nedostatky menšieho a väčšieho charakteru sú zaznamenané v stavebnom denníku a sú k dispozícii
- dodávateľ chcel odovzdať dielo s nedostatkami, ktoré mesto neprevzalo, trváme na tom, aby všetky nedostatky boli odstránené, preto bol odoslaný list aj smerom k škole, nakoľko sa jedná ešte o stavenisko a majetok dodávateľa, mesto nejde do takej zodpovednosti, aby sa niečo stalo
- do dnešného dňa sú zaznamenané len menšie nedostatky napr. chýba vonkajší parapet na 2-3 oknách a to sa týka schodiska, všetky nedostatky boli odstránené

Mgr. Zsolt Barczy

- otázka – aj tie, ktoré sa podľa kontrolóra odstrániť nedajú

Peter Paška

- sú nedostatky, ktoré boli odstránené inými metódami, sú to alternatívne riešenia
- sú tam nedostatky, ktoré nás oprávňujú žiadať zníženie ceny za dielo, alebo iné náhradné plnenie

Peter Závodský

- dal pozmeňujúci návrh, aby všetky zistené nedostatky a plnenie navrhnutých nápravných opatrení boli prerokované na pôde MsZ, ale týka sa to len ZŠ SNP
- VO zo strany p. Melotíkovej bolo pojaté veľmi rodinne
- súhlasí s Ing. Gauliederom, že 20.07.2015 právnik mal mať k dispozícii list, že môže voči firme konať

- je tu množstvo porušení, zmluva je v rozpore s podmienkami
- aby sa chyby neopakovali je potrebné vypracovať smernicu

Peter Paška

- prebiehalo viacej rokovaní so zástupcami firmy, príde najvyššie vedenie firmy v najbližšom období

Mgr. Peter Kolek

- výmena okien za 8 dní, dielo o 20tis.€ drahšie - k tomuto netreba žiadny komentár

Mgr. Miroslav Psota

- vyjadril sa k zmluve, kde sú uvedené žalúzie – hlavný kontrolór v správe uviedol, že pracovníčka, ktorá zabezpečovala VO odoslala uchádzačom list, že v podmienkach boli uvedené žalúzie omylom, pokiaľ sa v zmluve objavila zmienka o žalúziách si myslí, že to bolo iba nedopatrením, toto mala dosledovať p. Melotíková ako obstarávateľ, v podkladoch, ktoré sú prílohou zmluvy nie sú žalúzie uvedené
- na záver z toho vyplýva, že žalúzie nie sú predmetom zákazky

MVDr. Gábor Pallya

- ako predkladateľ tejto správy uviedol, že nejde o havarijný stav výmeny okien, ale tak ako znie zákazka „Energetická hospodárnosť budovy - výmena okien“
- vo výkaze výmer nie je uvedená položka nacenenia žalúzií, ale v zmluve vyhotovenej uchádzačom sa dodávka žalúzií nachádza

Peter Závodský

- z tohto všetkého vyplýva, že vypracovanie smernice je nevyhnutné
- otázka – keď odišlo na základe zmluvy so Samsungom 15tis.€ na FC Slovan a prišlo sa na to, že to nie je špecifikované pre FC rýchlo sa vyhotovil dodatok zmluvy, pýta sa prečo sa podobne nekonalo pri výmene okien

Mgr. Zsolt Barczy

- otázka na právniku mesta – prečo sú v zmluve uvedené také nízke zmluvné pokuty

Mgr. Miroslav Psota

- pokiaľ sa vo vestníku vyhlasuje verejné obstarávanie, výsledok tohto obstarávania je implementovaný do zmluvy, pokiaľ vo VO boli žalúzie vylúčené ako predmet dodávky, do zmluvy sa dostali nedopatrením alebo nedôslednosťou niekoho
- zmluvná pokuta vo VO sa vždy predkladá do súťažných podmienok aj návrh zmluvy, neprimerane vysokú pokutu môže súd zrušiť, v tomto prípade je zmluvná pokuta optimálna

Ing. František Gaulieder

- komisia na vyhodnotenie súťažných návrhov si má zo zákona naštudovať všetky dokumenty, ktoré a týkajú VO a pokiaľ tam zistia nejaké nedostatky alebo pochybenia majú namietat'
- už 8 dňová dodacia lehota je na zamyslenie
- obrátil sa na primátora s požiadavkou, aby do hodnotiacich komisií menoval odborníkov

Peter Paška

- zhrnul celú rozpravu tohto bodu

PhDr. Marta Vajdová

- otázka – keďže výmena okien nepodlieha ohláseniu podľa vyjadrenia Ing. Kopasovej, či bolo začaté stavebné konanie, keď tu hovoríme o kolaudácii

Ing. Zuzana Kopasová

- nepodlieha to kolaudácii ani ohláseniu

PhDr. Marta Vajdová

- otázka – kto navrhol a kto podpísal zmluvu

Peter Paška

- zmluvu navrhla verejná obstarávateľka

PhDr. Marta Vajdová

- otázka - či bola zmluva preštudovaná mestským právnikom

Peter Paška

- áno bola

PhDr. Marta Vajdová

- no ale zmluva obsahovala žalúzie

Peter Paška

- právne oddelenie nebolo informované verejnou obstarávateľkou, že žalúzie nie sú predmetom zákazky

PhDr. Marta Vajdová

- tak potom zmluva je platná, tak ako je podpísaná

Peter Paška

- dá vypracovať nezáväznú právnu analýzu
- myslí si, že by mesto neobstálo na súde

PhDr. Marta Vajdová

- otázka – či je v zmluve uvedený počet pracovníkov firmy realizujúcich výmenu okien

MVDr. Gábor Pallya

- to sa v zmluve neriešilo, mesto má argument v ruke a to podpísanú zmluvu, záleží na rokovaní primátora a firmy

Ing. Peter Aštary

- tu nastala chyba hneď na začiatku, nebol vypracovaný žiadny projekt, skutkové zameranie, návrh okien a výkaz, výmer, toto mal niekto skontrolovať, jednoznačne bola zanedbaná projektová príprava

Mgr. Zsolt Barczy

- bolo by namieste si nejakú chybu priznať

Peter Závodský

- otázka na hlavného kontrolóra - či môže Ing. Kopasová prevziať zákazku v súlade s touto zmluvou

MVDr. Gábor Pallya

- v správe z vykonanej kontroly napísal odporúčania na ktorých trvá, v zmluve je uvedená možnosť jednostranného vypovedania zmluvného vzťahu zo strany objednávateľa, v prípade, že dodávateľ prekročí lehotu dodania zákazky 30 dní, v prípade, že mesto tento krok spraví a od zmluvy odstúpi máme čistý stôl, zo strany dodávateľa môže byť vznesené obvinenie obohatenia sa objednávateľa, je možné vyhotoviť dodatok zmluvy s vypustením dodávky žalúzií

Mgr. Miroslav Psota

nesúhlasí s vyjadrením hlavného kontrolóra, ak je v priebehu VO dementované, že dodávka je bez žalúzií, výsledná dodávka predmetu obstarania je bez žalúzií

MUDr. Helena Kertészová

- hlavný architekt taktiež mohol upozorniť, poradiť ako odborník, mesto zlyhalo

Mgr. Ján Marsall

- otázka – prečo je právnik mesta obhajcom dodávateľa a zároveň ho požiadal, aby bol v tomto procese viac činný v prospech mesta

Zsolt Takáč

- spochybnil prácu verejnej obstarávateľky

Ing. František Gaulieder

- znova zdôraznil, že v hodnotiacej komisii majú byť odborníci

- po tejto dlhej diskusii je presvedčený, že Mgr. Psota, je ten, ktorý je zodpovedný za zlyhanie celého procesu verejného obstarania

Ing. Peter Aštary

- zareagoval na MUDr. Kertészovú – bol oslovený Mgr. Barcziovou vedúcou oddelenia MsÚ, ktorej poradil aj napriek tomu, že v hodnotiacej komisii nebol

Mgr. Miroslav Psota

- zareagoval na Mgr. Marsalla – neobhajuje záujmy dodávateľa stavby, ozrejmil svoj uhol pohľadu, vždy pracujem v prospech mesta od r. 1993

Peter Závodský

- pozmeňujúci návrh – v súvislosti s kontrolou hlavného kontrolóra vo veci verejného obstarávania „Energetická hospodárnosť budovy – výmena okien v budove Základnej školy Sídliisko SNP č. 1415/49, 924 01 Galanta“.

Termín : v súlade s jednotlivými termínmi plnenia nápravných opatrení

Za:

Mgr. Zsolt Barczy	Mgr. László Biró	MUDr. Ervín Chomča	Ing. František Gaulieder
Mgr. Jozef Gál	Ing. Zoltán Horváth	MUDr. Helena Kertészová	Bc. Peter Kolek
Mgr. Ján Marsall	Fridrich Psota	MUDr. Ján Stratinský	MUDr. Richard Šimaljak
Zsolt Takáč	Mgr. Andrej Tábori	PhDr. Marta Vajdová	Peter Závodský

Uznesenie č. 129/Z-2015

Mestské zastupiteľstvo v Galante

b e r i e n a v e d o m i e

- 1/ Správu o výsledkoch kontroly uskutočnených postupov pri verejnom obstarávaní, ktorého predmetom bola zákazka „Energetická hospodárnosť budovy – výmena okien v budove Základná škola, Sídliisko SNP 1415/49, 924 01 Galanta“.
- 2/ Záznam z kontrolnej činnosti uskutočnenej v dňoch konania XXXI. ročníka Galantských trhov konaných v dňoch 13., 14. a 15. augusta 2015.

s c h v a ľ u j e

Správu č. 1/ s pripomienkami

MsZ predložiť plnenie nápravných opatrení v súvislosti s vykonanou kontrolou hlavným kontrolórom vo veci verejného obstarania zákazky „Energetická hospodárnosť budovy – výmena okien v budove Základnej školy Sídliisko SNP č. 1415/49, 924 01 Galanta“.

Termín kontroly: v zmysle plnenia jednotlivých nápravných opatrení

Správu č. 2/ bez pripomienok

Nápravné opatrenie prijaté kontrolovaným subjektom, ktoré tvorí prílohu správy evidovanej pod bodom 1/

Za:

Mgr. Zsolt Barczy	Mgr. László Biró	MUDr. Ervín Chomča	Ing. František Gaulieder
Mgr. Jozef Gál	Ing. Zoltán Horváth	MUDr. Helena Kertészová	Bc. Peter Kolek
Mgr. Ján Marsall	Fridrich Psota	MUDr. Ján Stratinský	MUDr. Richard Šimaljak
Zsolt Takáč	Mgr. Andrej Tábori	PhDr. Marta Vajdová	Peter Závodský

Bod č. 21 - Ústna informácia o činnosti Komisie na ochranu verejného záujmu pri MsZ v Galante

Ing. František Gaulieder

- viedol materiál
- odporučil MsZ prijať ním prečítané uznesenie
- pre vysvetlenie prečítal text Čl. 4 ods. 2 písm. a) zákona č. 357/2004/ Z. z. o ochrane verejného záujmu pri výkone funkcie verejných funkcionárov
- toto konanie má podať vysvetlenie zo strany menovaných zamestnancov MsÚ k podanému podnetu Mgr. Lászlóa Biróa
- jedine MsZ môže začať v tomto prípade konanie
- prerokovať samotné konanie na neverejnej časti rokovania najbližšieho zasadnutia MsZ v Galante za prítomnosti zamestnancov MsÚ Galanta, ktorí budú oslovení

Peter Paška

- rozprava

Uznesenie č. 130/Z-2015

Mestské zastupiteľstvo v Galante

b e r i e n a v e d o m i e

ústnu správu Komisie na ochranu verejného záujmu

a) Schvaľuje



začatie konania podľa čl. 9, ods. 1, písm. b/ vo veci možného porušenia ustanovení čl. 4, ods. 2, písm. a/ Ústavného zákona č. 357/2004 Z.z. o ochrane verejného záujmu pri výkone funkcií verejných funkcionárov, zo strany Petra Pašku – primátora mesta Galanta

b) Súhlasí

s prerokovaním samotného konania na neverejnej časti rokovania najbližšieho zasadnutia MsZ v Galante za prítomnosti zamestnancov MsÚ Galanta: Gábor Pallya MVDr. – hlavný kontrolór, Katarína Barcziová Mgr. – vedúca oddelenia, Peter Paška – primátor mesta, Lucia Galambosová – poverená zastupovaním prednostu MsÚ Galanta .

Za:

Mgr. Zsolt Barczy	Mgr. László Biró	Ing. František Gaulieder	Mgr. Jozef Gál
Ing. Zoltán Horváth	MUDr. Helena Kertészová	Bc. Peter Kolek	Mgr. Ján Marsall
MUDr. Ján Stratinský	Mgr. Andrej Tábori	PhDr. Marta Vajdová	Peter Závodský

Zdržali sa:

MUDr. Ervín Chomča			
---------------------------	--	--	--

Nehlasovali:

Fridrich Psota	MUDr. Richard Šimaljak	Zsolt Takáč	
-----------------------	-------------------------------	--------------------	--

Bod č. 22 - Pripomienky a podnety súvisiace s činnosťou samosprávy mesta Galanta

p. Bočkay – hosť

- vzniesol nasledovné podnety a pripomienky
- poškodené zábradlie pri kruhovom objazde, poškodená dlažba pred Tatra bankou
- na rušenie nočného klľudu na Clementisových sadoch
- pred vstupom do HM Tesco sa nachádzajú bezdomoci, fajčí sa tam, o budovu sú opreté bicykle, je potrebné, aby mesto vstúpilo do rokovania s vedením Tesca
- na Clementisových sadoch sú zle situované parkovacie miesta treba sa na to pozrieť
- smerom k TsMG – pravidelne čistiť stanovištia kontajnerov, je tam neporiadok a zápach, oprava resp. výmena pokazených kontajnerov
- neporiadok a odpad pri OD Univerzál, Galaxia, Clementisove sady - Shopping city
- zvýšiť kontroly zo strany mestskej polície,

Ing. Zoltán Zelinka, riaditeľ TsMG

- pokazené kontajnery postupne opravujeme podľa finančných možností
- pri zbere TKO pracovníci TsMG vyprázdňujú len kontajnery, za čistotu okolia kontajnerov je zodpovedný správca resp. majiteľ, TsMG čistí aj okolie kontajnerov 1x týždenne pracovníci TsMG čistia a zväžajú odpad AVIOU

Imrich Serczel – mestská polícia

- občania síce nepovolené skládky nahlásia, ale keď hliadka príde na miesto, nikto sa k tomu

nechce vyjadriť

- k vyloženým oknám p. Bočkaya – MsP vyšla na základe oznámenia

p. Srňanová – host'

- na adresu poslancov MsZ – ak mali informácie, že na ZŠ sídl. SNP je problém pri výmene okien mali možnosť zvolať mimoriadne zastupiteľstvo

- väčšiu iniciatívu vo verejnom obstarávaní mali prejavíť aj poslanci

Peter Závodský – poslanec

- k p. Srňanovej – poslanci MsP v mesiaci júl 2015 zvolali mimoriadne MsZ, Mgr. Barczy citoval z tohto zastupiteľstva ohľadom výmen okien, poslanci zo strany mesta boli priebežne informovaní, že práce prebiehajú bez väčších problémov

- prehliadky školy sa zúčastnili aj poslanci, právna dokumentácia išla mimo poslancov a nie je v poriadku

- aby sa takýmto chybám predchádzalo je potrebné vypracovať už spomínanú smernicu

- v prvom rade si mali zodpovední zamestnanci vykonávať svoju prácu, tak ako im to zákon káže

- nakoľko na dnešnom zasadnutí bolo prelomené veto primátora troch uznesení, ako bude mesto postupovať smerom k spoločnosti spol. Bysprav ohľadom primátorom nepodpísaných uznesení Valného zhromaždenia spol. Bysprav

- Bysprav s.r.o. má uzatvorenú zmluvu s mestom, pri nájomnej zmluve sa robí dodatok, ako sa použije výnos z tohto nájomného a pre rok 2015 bol ešte v roku 2014 podpísaný dodatok, kde sa hovorilo, že sa majú urobiť teplovodné rozvody na sídl. Revolučná štvrť, nakoľko plán investícií a použitie týchto zdrojov nebolo podpísané v tomto roku realizované nič nebude vzhľadom na pokročilý čas. Čiže spol. Bysprav z hospodárskeho výsledku, nevykonala to, čo bolo v dodatku uvedené, lebo príslušné uznesenie nebolo primátorom podpísané. Tieto financie sa nedostali do mestského rozpočtu naspäť ako nespotrebované investície.

- otázka – čo bude teraz nasledovať po prelomení veta primátora, ktoré hovorí o tom, že MsZ vykonáva pôsobnosť Valného zhromaždenia, je nevyhnutné schváliť všetky dokumenty obchodných plánov plán činnosti na rok 2015

- nastala zmätočná situácia, nakoľko dozorná rada bola odvolaná primátorom, následne nebola odvolaná, nakoľko členovia neboli odhlásení zo sociálnej poisťovne, ale týka sa to aj spol. Galandia s.r.o.

- má zato, aby nastala iniciatíva zo strany poslaneckého zboru zvolať valné zhromaždenie a dať tieto veci do poriadku

- k návaznosti na opravu teplovodných rozvodov, ktoré v roku 2015 zrealizované nebudú – otázka- čo s financiami v budúcom roku a ako to bude vo vzťahu k rozpočtu mesta (vybuduje sa komunikačné centrum nakúpi sa smetné nádoby, vybudujú sa teplovodné rozvody, kúpi sa multifunkčné vozidlo na kosenie pre TsMG), ale týka sa to všetkých spoločností mesta, ktoré takto dopadli

Ing. Zoltán Horváth

- s p. primátorom sme rokovali a bolo povedané, že sa stretneme za účasti poslancov, predsedov poslaneckých klubov- rokovanie zatiaľ nebolo uskutočnené, na 05.10.2015 je zvolané zasadnutie Dozornej rady spol. Bysprav, kde je pozvaný p. primátor

Peter Paška

- my sme sa s Ing. Horváthom dohodli na predbežnom postupe, budú mať k tomu priestor vyjadriť sa aj poslanci a prejde to schvaľovaním MsZ

- nemám záujem rozhodovať o majetku spoločností, tieto veci podliehajú rozhodnutiu MsZ

Peter Závodský

- keď má obchodná spoločnosť hospodársky výsledok a má ho preinvestovať a nepreinvestuje ho ite peniaze by mali skončiť v mestskom rozpočte a opäť je to v rukách MsZ, alebo je možnosť dohody, kam ich preinvestuje

- pokiaľ bude zvolané rokovanie k tejto veci, určite sa ako predseda komisie FaSM toho zúčastní



p. Bočkay – hosť

- otázka – či mesto neuvažuje s vybudovaním uzatvorených kontajnerových státi požiadavka na Bysprav – k prevereniu úniku zápachu BD č. 906/11 Clementisové sady pravdepodobne z kanalizácie
- chce vedieť, či je stanovené, aké tvary náhrobných kameňov sa môžu budovať na novom cintoríne v Galante

Ing. Zoltán Zelinka – riaditeľ TsMG

- pomníky sa osádzajú podľa rozmeru hrobového miesta, náhrobný kameň sa osádza na obrubník max. do 0,60m je možné umiestniť kvety ostatné je zatrávnené, áno je pravda, že majitelia hrobov zaberajú väčší priestor, boli vyzvaní na odstránenie a reakcia je minimálna

Mgr. Ján Marsall - poslanec

- poďakoval poslancom, že hlasovali za úpravu rozpočtu, poďakoval zástupkyni prednostu Lucii Galambosovej a poslancovi Petrovi Závodskému, ktorí osobne prešli celé sídlisko Sever zmapovali nedostatky, našli finančné prostriedky, ktoré boli MsZ odsúhlasené. Poďakoval za všetkých občanov sídliska Sever.

Fridrich Psota – poslanec

- po rozhovore s Ing. Zelinkom v novom cintoríne nie sú plánované chodníky

Bod č. 22 - Záver

Peter Paška

- primátor mesta sa poďakoval všetkým prítomným za účasť a ukončil zasadnutie MsZ Galanta

Peter Paška

primátor mesta



Lucia Galambosová

poverená zastupovaním prednostu MsÚ Galanta

Overovatelia:

Ing. František Gaulieder

Fridrich Psota